

## Turvaohjeet

### Yleiset turvaohjeet

Ole varovainen käyttäessäsi konetta rinteissä. Nostetut laitteet, täydet säiliöt ja muut kuormat muuttavat koneen painopistettä. Kone voi kaatua lähellä oja ja penkereitä tai muita epätasaisia pintoja.

Konetta saa käyttää ainoastaan sen kuljettaja.

Älä käytä konetta alkoholin tai huumeiden vaikutuksen alaisena tai, kun toimintakyky on muuten heikentynyt.

Kaivettaessa ja maata hipovia lisälaitteita käytettäessä on huomioitava maahan kaivetut kaapelit. Ota yhteys paikalliseen energiayhtiöön ja selvitä näiden kohteiden sijainti.

Kiinnitä huomiota voimalinjoihin ja roikkuviin esteisiin. Suurjännitelinjat saattavat edellyttää huomattavaa turvaetäisyyttä.

Vuotava hydraulijöly tai dieselpolttoaine voivat aiheuttaa vakavia vammoja tai tulehduksia joutuessaan kosketuksiin ihon kanssa.

- ÄLÄ tarkista vuotoja käsilläsi. Käytä pahvinpalaa tai paperia.
- Sammuta moottori, irrota virta-avain ja poista paineet järjestelmästä, ennen kuin kytket tai irrotat nesteletkuja.
- Varmista, että kaikki osat ovat hyvässä kunnossa. Kiinnitä kaikki liitännät, ennen kuin käynnistät moottorin tai paineistat järjestelmän.
- Jos hydraulineeste tai dieselöljy läpäisee ihon, hakeudu välittömästi lääkäriin.
- Ihon pitkäaikainen altistuminen hydraulineesteelle voi aiheuttaa ihosyöpää. Vältä pitkäaikaista kosketusta ja pese iho nopeasti saippualla ja vedellä.

Pysy etäällä liikkuvista osista. Vältä vaaratilaa, korut, kello, pitkät hiukset ja muut löysät tai roikkuvat esineet voivat sotkeutua liikkuviin osiin.

Käytä tarvittaessa henkilönsuojaimia.

ÄLÄ yritä irrottaa mitään materiaaleja mistään koneen osasta konetta käytettäessä tai sen osien liikkeessä.

Varmista, että kaikki suojukset ovat hyvässä kunnossa ja että ne on asennettu paikoilleen, ennen kuin käytät konetta. Älä käytä konetta, jos sen suojukset on irrotettu. Sulje aina huolto-ovet ja -luukut ennen koneen käyttämistä.

Likaiset tai liukkaat askelmat, tikkaat, lavapuomit ja jalansijat voivat aiheuttaa putoamisvaaran. Varmista, että nämä pinnat pysyvät puhtaina ja vapaina roskista.

Kone tai jokin sen laitteista voi iskeä tai murskata koneen työskentelyalueelle joutuneen henkilön tai lemmikkieläimen. ÄLÄ päästä ketään työskentelyalueelle.

Nostetut laitteet ja / tai kuormat voivat pudota odottamattomasti ja murskata alleen henkilöitä. Älä päästä ketään nostetun laitteen alle käytön aikana.

Älä koskaan käytä moottoria suljetussa tilassa haitallisten pakokaasujen kertymisen välttämiseksi.

Varmista ennen koneen käynnistämistä, että kaikki hallintalaitteet ovat vapaalla tai pysäköintiasennossa.

Moottorin saa käynnistää ainoastaan kuljettajan istuimelta käsin. Jos käynnistykseen turvakytin ohitetaan, moottori voi käynnistyä vaihteella päällä. Älä kytke käynnistysmoottorisolenoidin napoja äläkä aiheuta niihin oikosulkuja. Kytke lisäakkukaapelit tässä käyttöohjekirjassa kuvatulla tavalla. Moottorin käynnistäminen vaihteella päällä voi aiheuttaa kuolemanvaaran tai vakavia vahinkoja.

Pidä aina ikkunat, peilit, kaikki valot, hitaan ajoneuvon kilpi ja nopeusrajoituskilpi puhtaina, jotta näkyvyys olisi paras mahdollinen käyttäessäsi konetta.

Käytä hallintalaitteita vain, kun istut kuljettajan paikalla, ellei kyseessä ole hallintalaitteita, joka on tarkoitettu käytettäväksi muualta käsin.

ÄLÄ tee mitään säätöjä (esimerkiksi istuin, ohjaus, valot, peili...) koneen toimiessa. Varmista ennen käyttöä, että kaikki säädöt on lukittu. Tarkista lukitusruuvien kireys ja että säätölaitteet toimivat oikein. Istuimen asennuksen ja/tai korjaamisen saa tehdä vain pätevä henkilökunta.

Tähän koneeseen tehtävät muutokset saattavat mahdollisesti aiheuttaa epätavallisten epäpuhtauksien kertymistä. Muutoksia ovat kehykseen kiinnitetyt lisälaitteet, levyt, suojat tai muut jälkiasennetut laitteet. Muunnettujen koneiden käyttäjien tulee kiinnittää huomiota orgaanisten epäpuhtauksien ja/tai materiaalien kertymiseen sekä koneen yleiseen puhtauteen.

Muunnetut koneet vaativat useammin tarkastuksia ja puhdistusta käytön aikana. Kone saattaa vaatia käytönaikaisen tarkastuksen ja puhdistuksen useita kertoja päivässä. Käyttäjien tulee huomioida käyttöympäristö ja -olosuhteet. Käyttäjien tulee huolehtia käytön aikana asianmukaisista toimenpiteistä koneiden ylläpitoon liittyen. Kiinnitä erityisesti huomiota seuraaviin koneen alueisiin:

- Moottoritila sekä sen ympäristö
- Kuumat pakokaasujärjestelmän osat
- Koneen liikkuvat, kääntyvät tai pyörivät osat

Jos konetta käytetään epätavallisissa kohteissa ja/tai olosuhteissa, käyttäjien on oltava tietoisia orgaanisten roskien ja/tai aineksen kerääntymisestä sekä koneen yleisestä puhtaudesta. Erityistä huomiota on kiinnitettävä sil-

loin, kun aineksen kertyminen on mahdollista tai todennäköistä.

Koneet, jotka toimivat epätavallisissa sovelluksissa tai olosuhteissa, vaativat tarkastuksia useammin ja enemmän puhdistusta käytön aikana. Kone saattaa vaatia käytönaikaisen tarkastuksen ja puhdistuksen useita kertoja päivässä. Käyttäjien tulee huomioida käyttöympäristö ja -olosuhteet. Käyttäjien tulee huolehtia käytön aikana asianmukaisista toimenpiteistä koneiden ylläpitoon liittyen. Kiinnitä erityisesti huomiota seuraaviin koneen alueisiin:

- Moottoritila sekä sen ympäristö
- Kuumat pakokaasujärjestelmän osat
- Koneen liikkuvat, kääntyvät tai pyörivät osat

Ennen koneesta poistumista:

1. Pysäköi kone tukevalle tasamaalle.
2. Aseta kaikki hallintalaitteet vapaalle tai pysäköintiasentoon.
3. Kytke seisontajarru. Käytä tarvittaessa rengaskiiloja.

## Yleiset huoltoa koskevat turvallisuustoimenpiteet

Pidä traktorin huoltotilat puhtaina ja kuivina. Pyyhi pois läikkynyt neste.

Huolla kone tukevalla tasamaalla.

Asenna kaikki suojukset paikoilleen koneen huollon jälkeen.

Sulje kaikki huoltoluukut ja asenna paneelit koneen huollon jälkeen.

Älä yritä puhdistaa, voidella tai säätää konetta tai poistaa siitä tukkeumia, kun kone on liikkeellä tai moottori on käynnissä.

Varmista aina ennen koneen käynnistämistä, ettei työskentelyalueella ole työkaluja, osia, ihmisiä tai eläimiä.

Muut kuin tuetut hydraulisylinterit voivat aiheuttaa painehäviötä ja laitteen putoamisen ja aiheuttaa näin puristumisvaaran. Älä jätä työkonetta yläasentoon pysäköinnin tai huollon ajaksi, jos sitä ei ole turvallisesti tuettu.

Nosta konetta vain tässä käyttöohjekirjassa osoitetuista nosto- ja tunkkipisteistä.

Väärä hinausmenettely voi aiheuttaa onnettomuuksia. Noudata tämän käyttöoppaan ohjeita käytöstä poistettua konetta hinatessasi. Käytä vain jäykkää vetotankoa.

Pysäytä moottori, irrota virta-avain ja poista paineet järjestelmästä, ennen kuin kytket tai irrotat nesteletkuja.

Pysäytä moottori ja irrota virta-avain, ennen kuin kytket tai irrotat sähköliitännät.

4. Laske kaikki hydraulilaitteet — työkoneet, leikkuripöytä, jne.

5. Sammuta moottori ja poista virta-avain.

Jos moottori on poikkeustapauksessa jätettävä käyntiin kuljettajan istuimelta poistuttaessa, on suoritettava seuraavat varotoimenpiteet:

1. Hidasta moottorin käyntinopeus hitaaseen joutokäyntiin.
2. Kytke kaikki vetojärjestelmät pois käytöstä.

### 3. **VAROITUS**

**Jotkin osat voivat toimia vetojärjestelmien sammuttamisen jälkeenkin.**

**Varmista, että kaikki vetojärjestelmät ovat täysin sammuneet.**

**Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa kuoleman tai vakavia vammoja.**

W0113A

Kytke vaihteisto vapaa-asentoon.

4. Kytke seisontajarru.

Jos jäähdytysnesteen korkki irrotetaan virheellisesti, ulos roiskuva neste voi aiheuttaa palovammoja. Jäähdytysjärjestelmät on paineistettu. Kuumaa jäähdytysnestettä voi roiskua ulos, jos jäähdyttimen korkki irrotetaan järjestelmän ollessa kuuma. Anna järjestelmän jäähtyä ennen korkin poistamista. Käännä korkkia hitaasti ja anna paineen purkautua, ennen kuin avaat korkin kokonaan.

Vaihda vahingoittuneet tai kuluneet putket, letkut, sähköjohdot jne.

Moottori, vaihteisto, pakokaasujärjestelmän osat ja hydrauliletkut voivat kuumeta käytön aikana. Ole varovainen näitä osia huoltaessasi. Anna pintojen jäähtyä, ennen kuin käsittelet tai irrotat kuumia osia. Käytä tarvittaessa henkilönsuojaimia.

Noudata hitsattaessa käyttöoppaan ohjeita. Irrota akkulitännät aina ennen koneen hitsaamista. Pese aina kätesi akun osien käsittelyn jälkeen.

Älä kiipeä koneen päälle. Älä käytä työlaitetta tikkaina tai jalansijana korkealla työskenneltäessä. Käytä sopivia välineitä (esimerkiksi irrallisia rullatikkaita jne.) kansallisten/paikallisten turvallisuusmääräysten mukaisesti, jotta pääset käsiksi kohtiin, joihin ei ulotuta maatasolta.

Käytä aina koneen lukituslaitteita, joilla estetään koneen (asennetun tai hinatun) tai sen osien tahattomat liikkeet tiellä ajon tai huollon aikana (avautuminen, heilahdukset ulospäin ja niin edelleen). Lue kaikki koneen valmistajan toimittamassa käyttöoppaassa annetut ohjeet ja noudata niitä.

## Pyörät ja renkaat

Varmista, että renkaat on täytetty oikein. Älä ylitä suositeltua kuormitusta tai painetta. Tarkista renkaiden oikea ilmanpaine tämän käyttöoppaan ohjeista.

Renkaat ovat painavat. Renkaiden käsitleminen ilman oikeaa laitteistoa voi aiheuttaa hengenvaaran tai vakavia vammoja.

Älä koskaan hitsaa pyörää renkaan ollessa vanteella. Poista rengas kokonaan vanteelta, ennen kuin aloitat hitsaamisen.

Anna renkaiden ja pyörien huolto rengasliikkeen tehtäväksi. Jos renkaan ilmanpaine on hävinnyt kokonaan, vie pyörä renkaineen korjattavaksi rengasliikkeeseen tai jälleenmyyjälle. Räjähdysmäisesti vanteesta irtoava rengas voi aiheuttaa vakavia vammoja.

ÄLÄ hitsaa pyörää tai vannetta ennen kuin rengas on kokonaan irrotettu. Täytetyt renkaat voivat muodostaa ilman kanssa kaasuseoksen, joka voi syttyä vanteen tai vannekehän hitsaamisen aiheuttamissa korkeissa lämpötiloissa. Ilman poistaminen tai renkaan löysääminen vannekehällä (renkaan palteen murtaminen) EI poista vaaraa. Tämä tilanne voi esiintyä riippumatta siitä, onko renkaissa ilmaa vai ei. Rengas TÄYTYY irrottaa kokonaan vanteelta tai vannekehältä ennen näiden hitsausta.

Asenna korren lakoon painajat, sänkimatot tai muut laitteet, jotka estävät rengasvauriot, kun:

- työskennellään puidulla pelloilla, joilla on vahva sänki
- työskennellään puidulla pelloilla kuivissa olosuhteissa, kun sänki on kovempaa ja vahvempaa

## Yleisillä teillä ajaminen ja kuljetusta koskevat yleiset turvaohjeet

Noudata paikallisia lakeja ja määräyksiä.

Käytä asianmukaisia, paikalliset määräykset täyttäviä va-  
loja.

Varmista, että hitaan ajoneuvon kilpi ja nopeusrajoitus-  
kilpi ovat näkyvissä.

Varmista, että jarrupolkimen lukitus on käytössä. Jarru-  
polkimet on lukittava yhteen maantieajoa varten.

Käytä vedettävillä laitteilla koneen tai laitteen mukana toi-  
mitettuja turvaketjuja.

Nosta työkoneet ja lisälaitteet riittävän korkealle maanpin-  
nasta, jotta ne eivät koske vahingossa tien pintaan.

Kun kuljetat laitetta tai konetta kuljetusperävaunussa,  
varmistu, että perävaunu on kiinnitetty kunnolla. Var-  
mistu, että laitteen hitaan ajoneuvon kilpi ja nopeusrajoit-  
uskilpi ovat peitettynä perävaunukuljetuksen aikana.

Huomioi erilaiset korotetut rakenteet ja voimalinjat sekä  
varmistu, että kone ja lisälaitteet mahtuvat kulkemaan  
näiden alta esteettä.

Ajonopeuden on oltava sellainen, että kone on täysin oh-  
jattavissa ja vakaa kaikissa tilanteissa.

Hidasta ja käytä suuntavilkkuja, ennen kuin käännyt.

Mene sivuun ja anna nopeamman liikenteen ohittaa.

Toimi asianmukaisten hinaustoimenpiteiden mukaisesti,  
kun kuljetat laitteita, joissa on jarrut tai joissa ei ole jarruja.

Käytä aina "Hydraulic Master" -hydrauliohjauksen pää-  
kytkintä kytkeäksesi veto- ja etäventtiilien ohjaukset pois  
käytöstä ennen ajoa.

Käytä aina koneen lukituslaitteita, joilla estetään koneen  
(asennetun tai hinatun) tai sen osien tahattomat liikkeet  
tiellä ajon tai huollon aikana (avautuminen, heilahdukset  
ulospäin ja niin edelleen). Lue kaikki koneen valmistajan  
toimittamassa käyttöoppaassa annetut ohjeet ja noudata  
niitä.

## Tulipalon ja räjähdysten torjunta

Kuumille pinnoille tai sähköosien päälle vuotanut tai läik-  
kynyt polttoaine tai öljy voi sytyttää tulipalon.

Vilja-aines, roskat, linnunpesät tai herkästi syttyvät aineet  
voivat syttyä palamaan kuumilla pinnoilla.

Pidä aina palosammutinta koneessa tai sen lähellä.

Varmista, että palosammutinta huolletaan valmistajan oh-  
jeiden mukaisesti.

Puhdista kone liasta ja roskista erityisesti kuumien osien,  
kuten moottorin, vaihteiston, pakokaasujärjestelmän ja

akun läheltä vähintään kerran päivässä ja työpäivän  
lopuksi. Kone on ehkä puhdistettava tätä useammin  
käyttöympäristön ja -olosuhteiden mukaan.

Poista roskat liikkuvien osien kuten laakereiden, hihna-  
pyörien, hihnojen, hammaspyörien, tuulettimien jne. lä-  
heltä vähintään kerran päivässä. Kone on ehkä puhdis-  
tettava tätä useammin käyttöympäristön ja olosuhteiden  
mukaan.

Tarkista, ettei sähköjärjestelmässä ole löysiä liitoksia tai  
vaurioituneita eristeitä. Korjaa tai vaihda irtotai vaurioituneet osat.

Älä säilytä öljyisiä riepuja tai muita syttyviä materiaaleja traktorissa.

Älä altista konetta liekeille, palaville materiaaleille tai räjähteille.

Älä hitsaa tai polttoleikkaa mitään osia, jotka sisältävät syttyvää materiaalia. Puhdista hitsattavat tai polttoleikatavat osat huolellisesti syttymättömällä liuotinaineella.

Tutki nopeasti kaikkien koneen käytön aikana ilmenevien outojen hajujen syyt.

## Yleiset akkua koskevat turvallisuustoimenpiteet

Käytä aina suojalaseja, kun työskentelet akkujen lähellä.

Noudata akkujen varastoinnissa ja käsittelyssä valmistajan ohjeita.

Estä kipinöiden muodostuminen ja avotulen käyttö lähellä akkua.

Akun navat ja muut siihen liittyvät lisätarvikkeet sisältävät lyijyä ja muita lyijyseoksia. Pese kädet niiden käsittelemisen jälkeen.

Huolehdi tuuletuksesta, jos lataat akun tai käytät sitä suljetulla alueella.

Akkuhappo aiheuttaa vakavia palovammoja. Akut sisältävät rikkihappoa. Vältä aineen joutumista iholle, silmiin tai vaatteille. Ensiapu (ulkoinen): Huuhtelee vedellä. Ensiapu (silmät): huuhtelee vedellä 15 minuutin ajan ja hakeudu välittömästi lääkäriin. Ensiapu (sisäinen): Juo paljon vettä tai maitoa. Älä aiheuta oksennusta. Ota heti yhteys lääkäriin.

Irrota akun negatiivinen (-) liitin ensimmäisenä ja kytke negatiivinen (-) liitin takaisin paikoilleen viimeisenä.

Pidä akut poissa lasten ja muiden asiattomien henkilöiden ulottuvilta.

Jos teet hitsaustöitä traktorissa, kytke molemmat akkunaivat irti.

Älä hitsaa, tupakoi tai käytä hiomakonetta akun lähellä.

Jos moottorin käynnistämiseen käytetään lisäakkukaapeleita, noudata käyttöohjekirjassa olevia ohjeita. Älä kytke liittämiä oikosulkuun.

## Matkustajan istuimen turvallisuusohjeet

Ajaminen yleisillä teillä:

Kun matkustajan istuimella istutaan, on noudatettava seuraavia varotoimenpiteitä:

- Matkustajan istuinta saa käyttää ainoastaan väliaikaisesti ja ainoastaan yhden henkilön satunnaiseen kuljettamiseen maatilalta pellolle.

- Traktorilla on ajettava vain alhaisilla nopeuksilla ja tasaisella maaperällä.

Peltokäyttö:

- Vältä äkillisiä liikkeellelähtöjä ja pysäytyksiä.
- Vältä jyrkkiä käännöksiä.
- Käytä aina oikein säädettyjä turvavöitä.
- Pidä ovet aina kiinni.

- Matkustajan istuinta saa käyttää ainoastaan uutta kuljettajaa koulutettaessa tai huoltomekaanikon tehdessä mekaanisen ongelman vianmäärittystä.

## Kuljettajan läsnäolon havainnointijärjestelmä

Koneessa on kuljettajan läsnäolon havainnointijärjestelmä, joka estää tiettyjen toimintojen käytön, kun kukaan ei ole kuljettajan istuimella.

Älä kytke pois käytöstä tai ohita kuljettajan läsnäolon havainnointijärjestelmää.

Jos kuljettajan läsnäolon havainnointijärjestelmä ei toimi, se on korjattava.

## Voimanotto (PTO)

Voimanottoon kytketyt koneet voivat aiheuttaa kuolemanvaaran tai vakavia vahinkoja. Siirrä voimanottokytkin pois käytöstä -asentoon, sammuta moottori ja irrota virta-avain, ennen kuin alat työskennellä voimanottoakselin lähetyvillä ja ennen kuin alat huoltaa tai puhdistaa konetta.

Voimanoton ollessa käytössä se on suojattava suojuksella kuljettajan ja sivullisten kuolemanvaaran ja loukkaantumisen estämiseksi.

Kun käytät voimanottoa koneen seistessä, pysytkä kaukana liikkuvista osista ja varmista, että asianmukaiset suojukset ovat paikoillaan.

## Heijastimet ja varoitusvalot

Oransseja, vilkkuvia varoitusvaloja on käytettävä, kun työkonetta käytetään yleisillä teillä.

## Turvavyöt

Turvavyötä on aina käytettävä.

Turvavyön tarkistus ja huolto:

- Pidä turvavyö hyvässä kunnossa.
- Pidä terävät tai vyötä muuten mahdollisesti vahingoittavat esineet etäällä turvavyöstä.
- Tarkista hihnat, soljet, vetolaitteet, vaijerit, kelausmekanismit ja kiinnityspultit säännöllisin väliajoin vaurioiden varalta.
- Vaihda kaikki kuluneet tai vioittuneet osat.

- Vaihda vyöt, joissa on vyötä heikentäviä viiltoja tai vaurioita.
- Tarkasta istuimen tuen tai jalustan kiinnityksen luotettavuus.
- Jos vyö on kiinnitetty istuimeen, varmista, että istuin on kiinnitetty tukevasti.
- Pidä turvavyöt puhtaana ja kuivana.
- Puhdista vyö ainoastaan lämpimällä vedellä ja saippaliuoksella.
- Älä käytä valkaisu- tai väriaineita, koska ne voivat haurastuttaa vyötä.

## Kuljettajan turvajärjestelmä

Koneesi on varustettu kuljettajaa suojaavalla rakenteella, joita ovat: kaatumisen kestävä suojarakenne (ROPS), putoavilta esineiltä suojaava rakenne (FOPS) tai ROPS:illä varustettu ohjaamo. ROPS saattaa olla ohjaamorakenne tai kaksi- tai neljäpylväinen rakenne, jota käytetään kuljettajan suojaamiseksi mahdollisilta vakavilta vammoilta. Kiinnitysrakenne ja kiinnityselimet, joilla suojaus kiinnitetään traktoriin, kuuluvat osana ROPS-rakenteeseen.

Suojarakennelma on erityinen turvallisuusosa koneesasi.

ÄLÄ kiinnitä turvarakenteeseen mitään vetolaitteita. ÄLÄ poraa turvaohjaamoon reikiä.

Turvarakenne ja sen osat ovat sertifioitu järjestelmä. Mikä tahansa vaurio, tulipalo, korroosio tai muutokset heikentävät rakennetta ja vähentävät turvallisuuttasi. Näissä tapauksissa TURVARAKENNE TÄYTYY VAIHTAA, jotta suojauksen taso saadaan palautettua uutta vastaavaksi. Ota yhteys jälleenmyyjääsi turvarakenteen tarkistuksesta ja vaihdosta.

Onnettomuuden, tulipalon, keikahtamisen tai kaatumisen jälkeen koulutetun teknikon ON SUORITETTAVA seuraavat toimenpiteet, ennen kuin konetta käytetään pelto- tai muissa töissä:

- Turvarakenne ON VAIHDETTAVA.
- Turvarakenteen kiinnitys tai jousitus, kuljettajan istuin ja sen jousitus, turvavyöt ja kiinnitysosat sekä kuljettajan suojajärjestelmän johdotus ON TARKISTETTAVA huolellisesti vaurioiden varalta.
- Kaikki vaurioituneet osat ON VAIHDETTAVA.

ÄLÄ HITSAA, PORAA TAI YRITÄ SUORISTAA TAI KORJATA TURVARAKENNETTA. KAIKKI MUUTOKSET VOIVAT HEIKENTÄÄ SUOJARAKENTEEN RAKENTEELLISTA PITÄVYYTTÄ, MIKÄ SAATTAJ JOHTAA VAKAAN VAMMAAN TAI KUOLEMAAN TULIPALON, KAATUMISEN, YHTEENTÖRMÄYKSEN TAI ONNETTOMUUDEN SEURAUKSENA.

Turvavyöt ovat osa turvajärjestelmää ja niitä on käytettävä kaikissa tilanteissa. Jotta turvajärjestelmä täyttää tarkoituksensa, kuljettajan on pysyttävä istuimellaan keihikon sisäpuolella.

## Ilmastointijärjestelmä

Ilmastointijärjestelmä on korkeapaineistettu. Älä irrota mitään sen letkuja. Korkeapaineen vapautuminen voi aiheuttaa vakavia vammoja.

Ilmastointijärjestelmä sisältää kaasuja, jotka ovat ilmakehään päästessään haitallisia ympäristölle. Älä yritä huoltaa tai korjata järjestelmää.

Vain koulutetut huoltoteknikot saavat huoltaa, korjata tai täyttää ilmastointijärjestelmän.

## Henkilökohtaiset suojavarusteet (PPE)

Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita, kuten suojakypärää, suojalaseja, suojakäsineitä, kuulosuojaimia, suojavaatteita jne.

## ⚠ Älä käytä -kyltti ⚠

Kiinnitä ennen koneen huoltoa näkyvälle paikalle Älä käytä -varoituskyltti.

## ⚠ Vaaralliset kemikaalit ⚠

Altistuminen vaarallisille kemikaaleille voi aiheuttaa vakavan vamman. Koneessa käytettävät nesteet, voiteluaineet, maalit, liimat, jäähdytysnesteet yms. voivat olla vaarallisia. Ne voivat olla kiinnostavia, mutta haitallisia sekä kotieläimille että ihmisille.

Käyttöturvallisuustiedotteet (MSDS) sisältävät tietoa tuotteen kemiallisista ainesosista, turvallisista käsittely- ja varastointitavoista, ensiaputoimenpiteistä sekä toimintatavoista tuotteen läikkymisen tai ilmaan vapautumisen jälkeen. MSDS-lomakkeita saat jälleenmyyjältäsi.

Tutustu ennen huoltoa kaikkien koneessa käytettyjen nesteiden, voiteluaineiden jne. MSDS-lomakkeisiin. Lomakkeiden avulla tiedät aineisiin liittyvät riskit ja kykenet huoltamaan konetta turvallisesti. Noudata

MSDS-lomakkeiden, valmistajien säiliöiden sekä tämän käyttöohjekirjan ohjeita konetta huollettaessa.

Hävitä kaikki nesteet, suodattimet ja säiliöt ympäristölle turvallisella tavalla sekä paikallisten lakien ja määräysten mukaisesti. Tiedustele ympäristöviranomaisilta, kierätykeskuksesta tai jälleenmyyjältä, miten ne hävitetään asianmukaisesti.

Varastoi nesteet ja suodattimet paikallisten lakien ja määräysten mukaisesti. Käytä kemikaalien ja petrokemiallisten aineiden säilyttämiseen vain asianmukaisia säiliöitä.

Pidä akut poissa lasten ja muiden sivullisten ulottuvilta.

Lisävarotoimet ovat tarpeen kemikaaleja käytettäessä. Pyydä valmistajalta tai jälleenmyyjältä kaikki tiedot kemikaaleista ennen niiden käyttöä.

## ⚠ Lisäosien turvallisuus ⚠

Kaivettaessa ja maata hipovia laitteita käytettäessä on huomioitava maahan kaivetut kaapelit ja muut energia-palvelukohteet. Ota yhteys paikalliseen energiayhtiöön tai viranomaiseen ja selvitä näiden kohteiden sijainti.

Varmista, että ajoneuvo mahtuu liikkumaan joka suuntaan. Kiinnitä eritoten huomiota voimalinjoihin ja roikkuviin esteisiin. Suurjännitelinjat saattavat edellyttää huomattavaa turvaetäisyyttä. Kysy suurjännitelinjojen turvaetäisyydet paikalliselta energiayhtiöltä tai viranomaiselta.

Vedä tarvittaessa nostetut tai jatkettut komponentit sisään. Irrota tai laske radioantennit ja muut

lisävarusteet. Jos kone ja sähkövirran lähde koskettavat toisiaan, suorita seuraavat varotoimenpiteet:

- Pysäytä kone välittömästi.
- Kytke seisontajarru, sammuta moottori ja poista virta-avain.
- Tarkista, pääsetkö pois ohjaamosta tai nykyiseltä paikaltasi koskettamatta sähkölinjoja. Jos et pääse, pysy paikallasi ja kutsu apua. Jos pääset poistumaan koneesta koskettamatta sähkölinjoja, hyppää koneesta siten, ettet kosketa yhtä aikaa maahan ja koneeseen.
- Älä anna kenenkään koskea koneeseen, ennen kuin voimalinjojen virta on katkaistu.

## ⚠ Turvallisuus ukkosmyrskyn aikana ⚠

Älä käytä konetta ukkosmyrskyn aikana.

Jos liikut maassa ukkosmyrskyn aikana, pysy etäällä koneesta ja laitteista. Hakeudu suojaan kiinteään ja suojattuun rakennukseen.

Jos ukkosmyrsky alkaa käytön aikana, pysy ohjaamossa. Älä poistu ohjaamosta tai käyttäjän paikalta. Älä kosketa koneen ulkopuolista maata tai kohteita.

## ⚠ Koneeseen nouseminen ja siitä poistuminen ⚠

Nouse koneeseen ja poistu siitä vain siihen tarkoitetuista paikoista, joissa on kädensijat, askelmat ja/tai tikkaat.

Älä hyppää koneesta.

Varmista, että askelmat, tikkaat ja alustat ovat puhtaita ja että niissä ei ole roskia tai vieraita aineita. Liukkaat pinnat voivat johtaa loukkaantumiseen.

Nouse koneeseen ja poistu koneesta kasvot koneeseen päin.

Käytä askelmia, tikkaita ja kädensijoja niin, että saat aina tuen kolmelle raajalle samanaikaisesti.

Älä koskaan nouse koneeseen tai poistu siitä, kun se on liikkeessä.

Älä käytä ohjauspyörää tai muita hallintalaitteita ja varusteita kädensijoina, kun nouset ohjaamoon tai poistut ohjaamosta.

## **Korkealla työskentely**

Kun traktorin huollon aikana on työskenneltävä korkealla:

- Käytä oikein asennettuja askelmia, tikkaita ja/tai kädensijoja.
- Älä seiso traktorin alueilla, joita ei ole suunniteltu käytettäväksi askelmina tai jalansijoina.
- Käytä tarvittaessa kansallisten/paikallisten turvallisuussääntöjen mukaisia asianmukaisia välineitä (esimerkiksi rullatikkaita jne.) päästäksesi käsiksi

peileihin, pyöriviin merkkivaloihin, ilmansuodattimiin, GPS-vastaanottimiin tai muihin osiin, joihin ei ole mahdollista ulottua maatasolta.

- Älä koskaan käytä askelmia, tikkaita ja/tai kädensijoja, kun traktori on liikkeessä.

Älä käytä traktoria hissinä, tikkaina tai jalansijana korkealla työskenneltäessä.

## **Nostaminen ja korkeat kuormat**

Älä koskaan käytä kuormauskauhaa, haarukkaa tai muita nosto-, käsittely tai kaivuulaitteita henkilöiden nostamiseen.

Älä pidä nostettua työkonetta työskentelytasona.

Selvitä aina etukäteen, kuinka laajoja koneen ja laitteiden toimintasäteet ovat. Älä mene tai päästä sivullisia liikkuvan koneen lähelle.

Älä koskaan mene tai päästä sivullisia nostetun laitteen alapuolelle. Laitteet ja/tai kuormat voivat pudota odottomattomasti ja murskata alleen henkilöitä.

Älä jätä laitetta nostettuun asentoon pysäköinnin tai huollon ajaksi ellei laitetta tueta tukevasti. Hydraulisylinterit on lukittava tai tuettava mekaanisesti, jos ne jätetään ylä-asentoon huollon tai käsittelyn aikana.

Kuormauskauha, haarukka tai muut nosto-, käsittely tai kaivuulaitteet ja niiden kuormat vaikuttavat koneen painopisteeseen. Tämä voi aiheuttaa koneen kaatumisen rinneissä ja epätasaisella maalla työskenneltäessä.

Kuormattavat kohteet voivat pudota kuormauskauhasta tai nostolaitteista ja murskata käyttäjän alleen. Kuormaa nostaessa on oltava varovainen. Käytä asianmukaisia nostolaitteita.

Älä nosta kuormaa korkeammalle kuin on tarpeen. Laske kuormat alas kuljettamista varten. Muista jättää riittävä turvaväli maahan ja muihin esteisiin.

Laitteet ja niiden kuormat voivat estää näkyvyyden ja aiheuttaa onnettomuuden. Älä työskentele, kun näkyvyys on riittämätön.

## Monitoimikahva

### ⚠ VAROITUS

**Liikkuvia osia!**

Käytä aina "Hydraulic Master" -hydrauliohjauksen pääkytkintä kytkeäksesi veto- ja etäventtiilien ohjaukset pois käytöstä ennen ajoa.

Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa kuoleman tai vakavia vammoja.

W1587A

### ⚠ VAROITUS

**Koneen äkillinen liikkuminen!**

Käytä aina koneen lukituslaitteita, joilla estetään koneen (asennetun tai hinatun) tai sen osien tahattomat liikkeet tiellä ajon tai huollon aikana (avautuminen, heilahdukset ulospäin ja niin edelleen). Lue kaikki koneen valmistajan toimittamassa käyttöoppaassa annetut ohjeet ja noudata niitä.

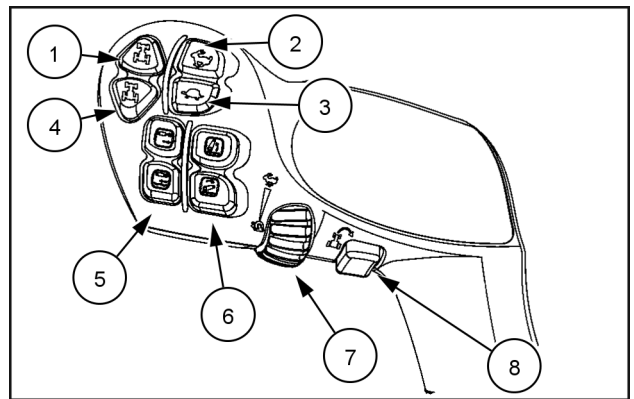
Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa kuoleman tai vakavia vammoja.

W1789A

## Monitoimivipu

Monitoimivivulla voi käyttää monia traktorin toimintoja yhdellä kädellä. Kaikki nämä selitetään tarkemmin tässä ohjekirjassa.

1. Vaihteiston suunnanvaihtokytkin eteen
2. Nopeusalueen ylösvaihtokytkin
3. Nopeusalueen alaspäin vaihtokytkin
4. Vaihteiston suunnanvaihtokytkin taaksepäin
5. Etäsylinterin ohjaimet
6. Nostolaitteen nosto- ja laskukytkimet
7. Nopeusalueen säätöpyörä
8. Päisteajo (jos varusteena)



SVIL17TR03619AA 1

## Edistyneen toiminnan ohjaussauva (jos varusteena)

### ⚠ VAROITUS

**Liikkuvia osia!**

Käytä aina "Hydraulic Master" -hydrauliohjauksen pääkytkintä kytkeäksesi veto- ja etäventtiilien ohjaukset pois käytöstä ennen ajoa.

Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa kuoleman tai vakavia vammoja.

W1587A

### ⚠ VAROITUS

**Koneen äkillinen liikkuminen!**

Käytä aina koneen lukituslaitteita, joilla estetään koneen (asennetun tai hinatun) tai sen osien tahattomat liikkeet tiellä ajon tai huollon aikana (avautuminen, heilahdukset ulospäin ja niin edelleen). Lue kaikki koneen valmistajan toimittamassa käyttöoppaassa annetut ohjeet ja noudata niitä.

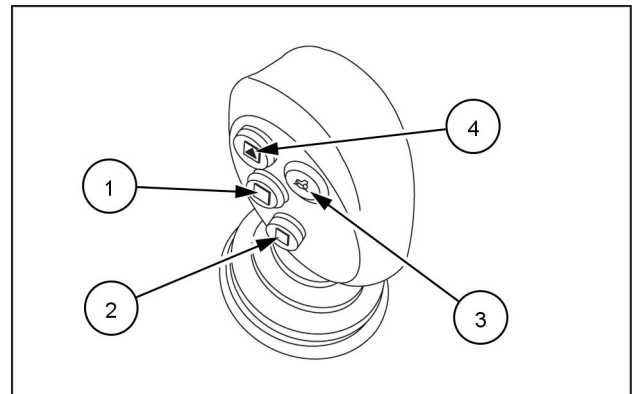
Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa kuoleman tai vakavia vammoja.

W1789A

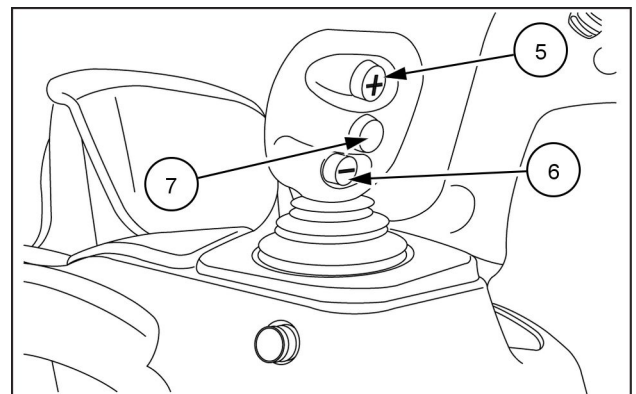
Edistyneellä ohjaussauvalla (jos asennettu) voi käyttää monia traktorin toimintoja yhdellä kädellä. Kaikki nämä selitetään tarkemmin tässä ohjekirjassa.

### Kytkintoiminto – Ohjaussauva kahdelle ulkopuolisen hydraulikan venttiilille

1. Ilman valinnaista värinäyttöä: Käyttää ulkopuolista hydraulikkalaitetta releen ja lisäventtiilin kautta.  
Säädettävissä, jos valinnainen värinäyttö on asennettu.
2. Ilman valinnaista värinäyttöä: Käyttää ulkopuolista hydraulikkalaitetta releen ja toisen lisäventtiilin kautta.  
Säädettävissä, jos valinnainen värinäyttö on asennettu.
3. Suunnanvaihto
4. Ilman valinnaista värinäyttöä: Siirtää keskelle asennetuista hallintaventtiileistä takahallintaventtiileihin ja päinvastoin.  
Säädettävissä, jos valinnainen värinäyttö on asennettu.
5. Nopeusalueen ylösvaihtokytkin



MOIL19TR02366AA 1

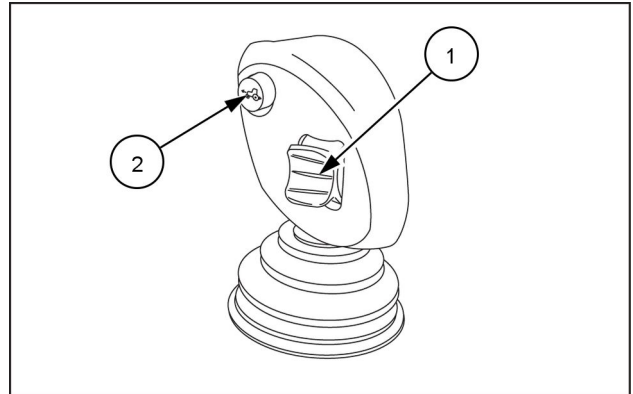


MOIL19TR02353AA 2

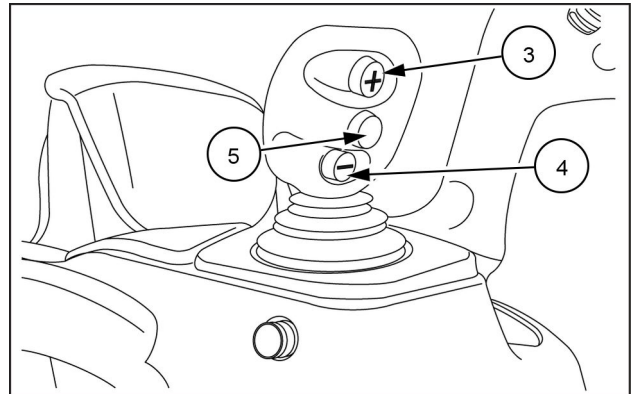
6. Nopeusalueen alasvaihtokytkin
7. Ei käytössä

## Kytkimintoiminto – Ohjaussauva kolmelle ulkopuolisen hydraulikan venttiilille

1. Ilman valinnaista värinäyttöä: Käyttää ulkopuolista hydraulikkalaitetta releen ja lisäventtiin kautta. Säädettävissä, jos valinnainen värinäyttö on asennettu.
2. Suunnanvaihto
3. Nopeusalueen ylösvaihtokytkin
4. Nopeusalueen alaspainokytkin
5. Ei käytössä



MOIL19TR02377AA 3



MOIL19TR02353AA 4

## Integroitu ohjauspaneeli (ICP)

### VAROITUS

Liikkuvia osia!

Käytä aina "Hydraulic Master" -hydrauliohjauksen pääkytkintä kytkeäksesi veto- ja etäventtiilien ohjaukset pois käytöstä ennen ajoa.

Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa kuoleman tai vakavia vammoja.

W1587A

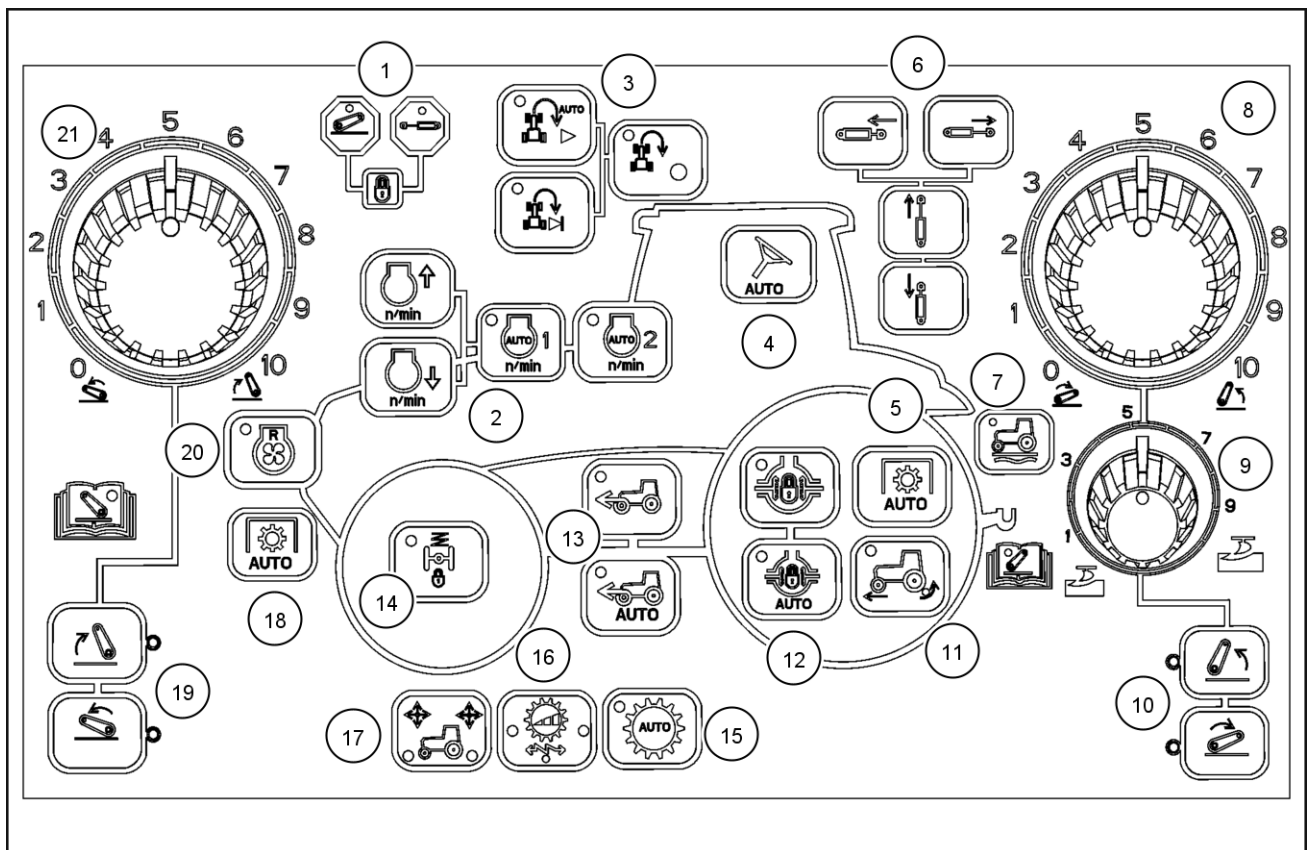
### VAROITUS

Koneen äkillinen liikkuminen!

Käytä aina koneen lukituslaitteita, joilla estetään koneen (asennetun tai hinatun) tai sen osien tahattomat liikkeet tiellä ajon tai huollon aikana (avautuminen, heilahdukset ulospäin ja niin edelleen). Lue kaikki koneen valmistajan toimittamassa käyttöoppaassa annetut ohjeet ja noudata niitä.

Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa kuoleman tai vakavia vammoja.

W1789A



SVIL17TR03697FA 1

Traktori on varustettu useilla elektronisilla säätimillä, jotka sijaitsevat kyynärnojaissa. Kunkin kytkimen toiminta on selitetty yksityiskohtaisesti tämän käsikirjan sitä koskevassa osassa.

### Oikeanpuoleinen ohjauskonsoli

- |                                                                                                         |                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| 1. Elektroniset ulkopuolisen hydraulikan venttiilit ja kolmipistenostolaitteen lukituksen varoitusvalot | 6. Työntövarren ja oikeanpuoleisen nostotangon hydraulinen säätö   |
| 2. Moottorin vakiokierrosnopeuden (CES) asetukset                                                       | 7. Automaattijousitus                                              |
| 3. Automaattinen/manuaalinen HMC -tallennus-/toistotoiminto                                             | 8. Kolmipistetakanostolaitteen asennon säädin                      |
| 4. Automaattiohjaustoiminto                                                                             | 9. Kolmipistetakanostolaitteen vetovastuksen säädin                |
| 5. Automaattisen takavoimanoton säädin                                                                  | 10. Kolmipistetakanostolaitteen nosto-/laskupainikkeet ja työvalot |
|                                                                                                         | 11. Luistonrajoitus                                                |

- 
- |                                                              |                                                          |
|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| 12. Automaattinen/manuaalinen tasauspyörästön lukon kytkentä | 17. Etu-/takaosan ohjaussauvan valintakytkin             |
| 13. Automaattinen/manuaalinen nelivedon kytkentä             | 18. Automaattisen etuvoimanoton säädin                   |
| 14. Etuakselin jousituksen lukitus                           | 19. Etunostolaitteen nosto- ja laskukytkimet ja työvalot |
| 15. Vaihteistotila                                           | 20. Moottorin kaksisuuntapuhaltimen säädin               |
| 16. Kiihdytys-/hidastusnopeuden säätäminen                   | 21. Etunostolaitteen asennon säädin                      |

## Hydraulinen pääkytkin

### ⚠ VAROITUS

Liikkuvia osia!

Käytä aina "Hydraulic Master" -hydrauliohjauksen pääkytkintä kytkeäksesi veto- ja etäventtiilien ohjaukset pois käytöstä ennen ajoa.

Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa kuoleman tai vakavia vammoja.

W1587A

### ⚠ VAROITUS

Väärinkäytön vaara!

Käytä etukiinnityksen käytöstä pois ottamiseen aina hydraulista pääkytkintä. Pudotusnopeuden asetusta 0 % ei ole tarkoitettu turvalukitusmekanismiksi.

Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa kuoleman tai vakavia vammoja.

W1792A

### ⚠ VAROITUS

Koneen äkillinen liikkuminen!

Käytä aina koneen lukituslaitteita, joilla estetään koneen (asennetun tai hinatun) tai sen osien tahattomat liikkeet tiellä ajon tai huollon aikana (avautuminen, heilahdukset ulospäin ja niin edelleen). Lue kaikki koneen valmistajan toimittamassa käyttöoppaassa annetut ohjeet ja noudata niitä.

Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa kuoleman tai vakavia vammoja.

W1789A

### ⚠ VAROITUS

Väärinkäytön vaara!

Käytä takakiinnityksen pois käytöstä ottamiseen aina hydraulista pääkytkintä. Pudotusnopeuden asetusta 0 % ei ole tarkoitettu turvalukitusmekanismiksi.

Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa kuoleman tai vakavia vammoja.

W1603A

## EHC/EHR-kuljetuslukitus

Maantiellä ajettaessa työkoneen tahaton laskeutuminen voidaan estää poistamalla käytöstä ulkopuolisen hydrauliiikan keski- ja takaventtiilit. Työkoneen tahaton laskeutuminen voi aiheuttaa vaurioita traktoriin tai tien pintaan.

**HUOMAA:** Käytetystä hydraulipumpusta riippuen kytkimessä oleva symboli voi olla erilainen.

### Elektroniset ulkopuolisen hydrauliiikan venttiilit

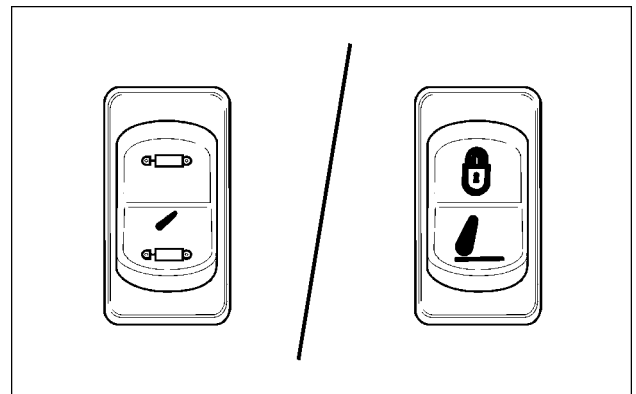
Ohjaamon C-pilarissa sijaitsevalla kytkimellä on kolme asentoa, joilla saadaan seuraavat toiminnot.

Painamalla kytkimen yläosaa kytketään virta elektronisiin ulkopuolisen hydrauliiikan takaventtiileihin ja keskiventtiileihin\* (kolmipistenostolaite lukittuna).

Painamalla kytkimen alaosaa kytketään virta elektronisiin ulkopuolisen hydrauliiikan takaventtiileihin ja keskiventtiileihin\* sekä takaosan kolmipistenostolaitteeseen.

Keskiasento. Elektroniset ulkopuolisen hydrauliiikan venttiilit ja kolmipistenostolaite lukittuina.

\* (mikäli varusteena)



SVIL18TR02290AA 1

Kun pääkytkin on keskiasennossa (virta pois kytkettynä), integroidun ohjauspaneelin varoitusvalot palavat. Tämä tarkoittaa, että sekä EHR-venttiilit **(2)** että 3-pistenosto-laite **(1)** on lukittu.



SS11D010 2

## Elektronisen vetovastussäädön (EDC) toiminta

### ⚠ VAROITUS

#### Väärinkäytön vaara!

Käytä takakiinnityksen pois käytöstä ottamiseen aina hydraulista pääkytkintä. Pudotusnopeuden asetuksista 0 % ei ole tarkoitettu turvalukitusmekanismiksi.

Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa kuoleman tai vakavia vammoja.

W1603A

### Asennonsäätö

Varmista, että hydraulinen pääkytkin on asennossa ON, jotta kolmipistenostolaite voi toimia. Katso sivu **Hydraulinen pääkytkin (35.000)**.

Kytke työkonetraktorin kolmipistenostolaitteeseen.

Käännä vetovastuksen säädin (2) kokonaan vastapäivään asennonsäädön asentoon.

Käynnistä moottori ja nosta työkonetta asteittain asennonsäädön nupilla (1) varmistaen samalla, että työkoneen ja traktorin osien väliin jää vähintään **100 mm (4 in)**.

Huomioi alemmassa näytössä näkyvä arvo. Jos arvo on alle 100, työkonetraktorin ei ole täysin ylhäällä.

Säädä nostokorkeuden säätönuppi (6) niin, ettei nostolaite pääse nousemaan ylemmäs ja työkonetraktorin mahdollisesti koskettamaan traktoria yläasennossa.

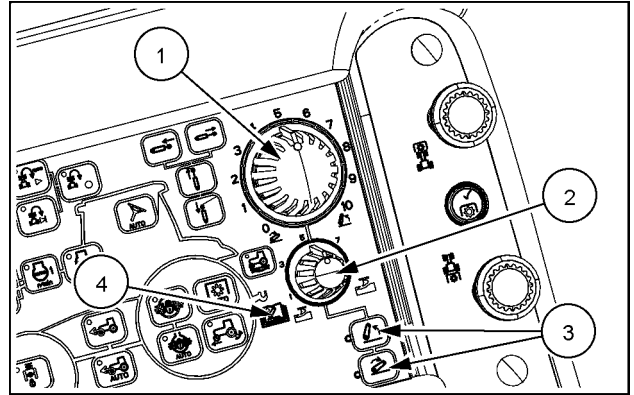
Kun työkoneen nostamiseen käytetään nosto-/laskukykintä tai asennonsäädintä, työkonetraktorin nousee siihen korkeuteen, joka on säädetty nostokorkeuden rajoittimella.

Asennossa 0 nostolaitetta voidaan nostaa vain **50%** sen nostokorkeudesta, kun taas asennossa 10 se voidaan nostaa suurimpaan nostokorkeuteen. Asentoa voidaan säätää portaattomasti alueella 0-10.

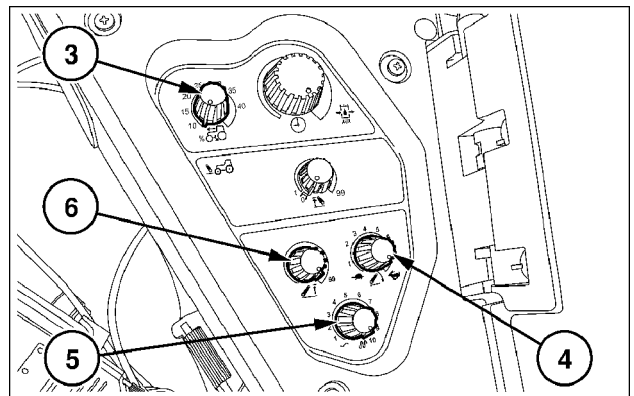
Säädä laskunopeus vastaamaan kytketyn työkoneen kokoa ja painoa kiertämällä laskunopeuden säätönuppia (4). Lisää laskunopeutta kääntämällä säädintä myötäpäivään tai vähennä sitä kääntämällä säädintä vastapäivään.

**HUOMAUTUS:** Kun työkonetta käytetään ensimmäistä kertaa, säädä laskunopeus hitaalle nopeudelle (kilpikonakuvake).

Kun työkonetraktorin lasketaan alas nostolaitteen pikahallintakytkimellä, se laskeutuu laskunopeuden säädön mukaisella nopeudella.



SVIL17TR00779AA 1



BRL6436C 2

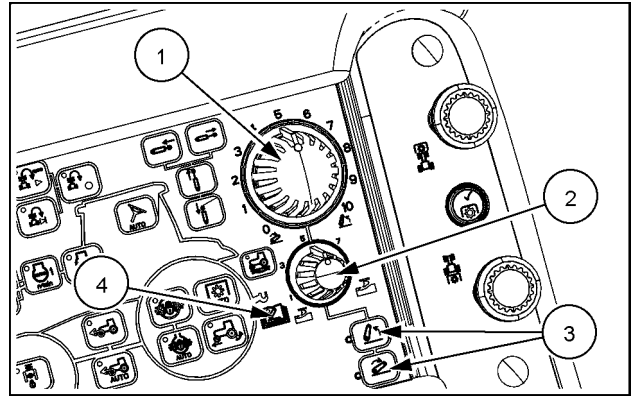
## Asennonsäädön käyttö

Asennonsäätöä käytettäessä vetovastuksen säätimen (2) on oltava käännettynä ääriasentoonsa vastapäivään.

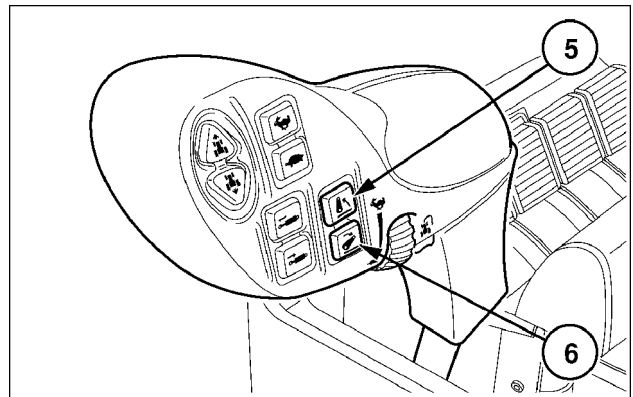
Käytä asennonsäädön nuppia (1) kolmipistenostolaitteen laskemiseen ja nostamiseen. Työkone nousee ja pysähtyy nostokorkeuden rajoittimella asetettuun korkeuteen.

**HUOMAA:** Nostonopeuden säätö on automaattinen. Mitä enemmän asennonsäädön nuppia käännetään, sitä nopeammin vetovarret nousevat. Kun vetovarret lähestyvät säädettyä asentoa, nousuliike hidastuu.

Jos työkone on nostettava ylös päisteessä, voit nostaa sen nostokorkeuden rajoittimella asetettuun asentoon painamalla nostokytintä (5) lyhyesti. Palatessasi työalueelle paina lyhyesti laskukytintä (6). Työkone palaa korkeuteen, joka on asetettu asennonsäädön nupilla (1).



SVIL17TR00779AA 3



BRK5799K 4

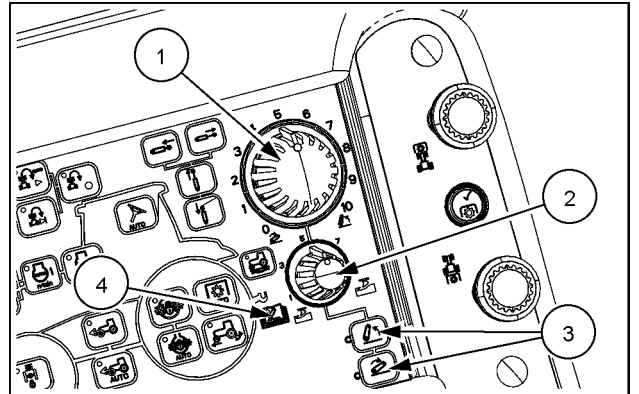
## Vetovastussäätö

Traktori toimii pellolla parhaiten, kun vetovastuksen säätöjärjestelmä säädetään työkoneen ja maasto-olosuhteiden mukaan.

Vetovastuksen säätimellä **(2)** määritetään työkoneen syvyys säätämällä tietty voima kohdistumaan vetovastuksen tunnistaviin tappeihin. Aseta säädin keskiasentoon, ennen kuin aloitat työt.

Vetovastuksen herkkyys säädön nuppi **(7)** määrittää järjestelmän herkkyuden. Aseta nuppi keskiasentoon ennen työkoneen laskemista työasentoon.

Laske työkone työasentoon kääntämällä asennonsäädön nuppia **(1)** vastapäivään.

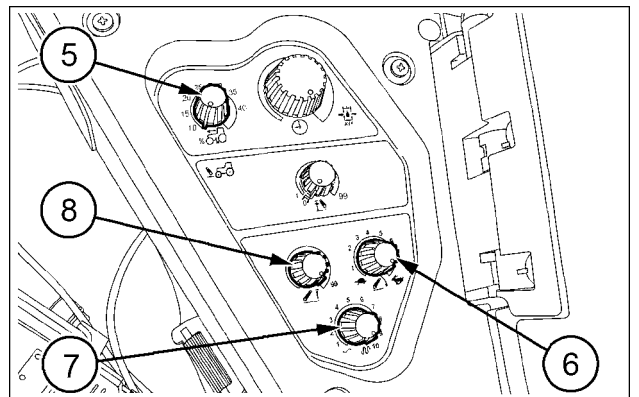


SVIL17TR00779AA 5

Aseta tarvittava työkoneen syvyys säätämällä vetovastuksen säädintä **(2)**. Kun haluttu käyttösyvyys on saavutettu, käännä asennonsäädön nuppia vastapäivään, kunnes työkone alkaa nousta. Aseta sitten suurimman syvyyden raja kääntämällä vähitellen myötäpäivään.

Oikein säädettyä asennonsäätö estää työkoneen uppoamasta liian syväälle maahan, kun maa on koostumukseltaan pehmeää tai kevyttä.

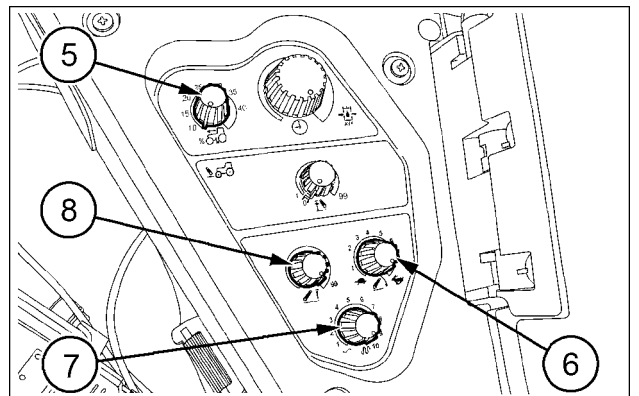
Kun vetovastus ja suurin syvyys on asetettu, nosta ja laske työkoneen vaihdevivussa olevalla pikanostokytkimellä.



SS10D218 6

Tarkkaile työkoneen työskentelyä ja säädä vetovastussäädön herkkyys säätönuppia **(7)**, kunnes nousu- ja laskuherkkyys on sopiva maan kovuuteen nähden. Kun säätö on tehty, traktorin hydraulikkajärjestelmä pyrkii säilyttämään vetovastuksen ja työkoneen työsyvyyden tasaisena.

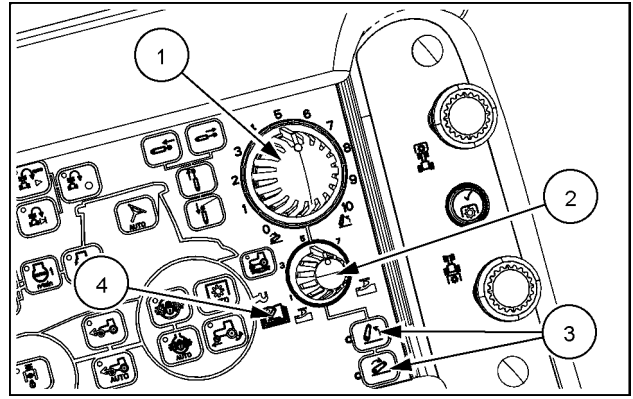
Paras asetus saavutetaan tarkkailemalla liikkeen merkivaloja **(3)** kuva 8. Ylempi merkivalo syttyy aina, kun järjestelmä nostaa työkoneen normaalin vetovastussäädön puitteissa. Alempi merkivalo palaa työkoneen laskeutuessa.



SS10D218 7

Käännä vetovastusherkkyyden säätönuppia (7) hitaasti myötäpäivään. Järjestelmä reagoi pienemmillä ja nopeammilla liikkeillä, mikä on nähtävissä myös kummankin merkkivalon vilkkumisesta. Kierrä kytintä hieman vastapäivään, kunnes toinen merkkivaloista vilkkuu kerran **2 s** tai **3 s** välein, tai tarpeen mukaan maaperän laadun vaatimalla tavalla.

Kun halutut säädöt on tehty, asennonsäädön nuppia ei tarvitse kääntää uudelleen työskentelyn aikana.



SVIL17TR00779AA 8

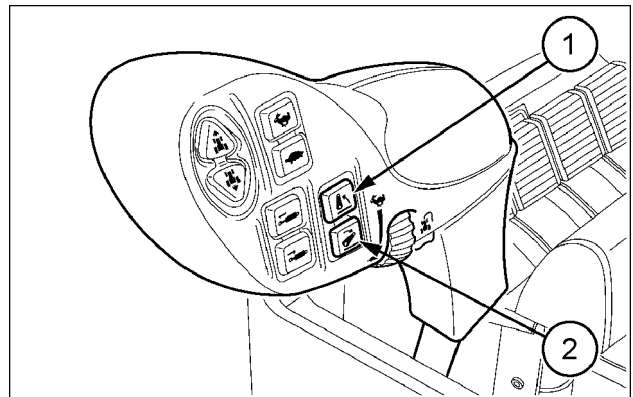
Kun lähestyt päistettä, nosta työkonene nopeasti nostorajituksen säädöllä asetettuun asentoon painamalla pikanoistokytkintä (1) lyhyesti. Palatessasi työalueelle paina lyhyesti laskukykintä (2), jolloin työkonene laskeutuu laskunopeuden säätönupilla asetetulla nopeudella ja pysähtyy saavuttaessaan asennon, joka on asetettu vetovastuksen säätöpyörällä (2), kuva 8.

Noston aikana nosto-/laskukytken lyhyt painallus keskeyttää työkoneneen noston.

**HUOMAA:** Nostokytkimen painaminen noston aikana kytkee nostolaitteen väliaikaisesti pois käytöstä. Kun kytintä painetaan uudelleen, nostolaitteen toiminta palautuu käyttöön, mutta sen liike on aluksi hidasta.

Työkoneneen halutaan mahdollisesti tunkeutuvan nopeammin maahan, esimerkiksi käännettäessä kapealla päisteellä. Toiset työkoneneet tunkeutuvat myös hitaasti kovaan maahan. Kun painat laskukykintä (2), työkonene laskeutuu laskunopeuden säädön mukaisella nopeudella, kunnes se koskettaa maata.

Kun painat edelleen laskukykintä, laskunopeuden ja asennonsäädön asetukset ohitetaan. Työkonene painuu nopeasti maahan ja nousee asetettuun työsyvyyteen, kun kytken vapautetaan.



SS10J154 9

## Luistonrajoituksen kytkin

Luiston rajoitin (3), joka on saatavilla ainoastaan valinnaisen ajonopeustutkan yhteydessä, mahdollistaa pyörien luiston rajoittamisen. Jos luisto ylittää kuljettajan valitseman raja-arvon, järjestelmä nostaa työkonetta ja lisää näin renkaiden pitoa.

Kun luiston rajoitin on aktivoitu, vetovastusjärjestelmä vähentää väliaikaisesti työkonetta käyttösyyvyyttä. Heti kun pyörien luisto vähenee, vetovastussäätö palauttaa työkonetta normaaliin käyttösyyvyyteen.

Luiston rajoitusta säädettyä on oltava varovaisia, ettei säätöarvoa aseteta liian suureksi eikä liian pieneksi. Jos raja-arvo asetetaan liian alhaiseksi, jota ei määrisä olosuhteissa voida saavuttaa, voi se vaikuttaa työtehoon ja -syyvyyteen haitallisesti.

**HUOMAA:** Luistotoiminto ei toimi asennonsäädön ollessa toiminnassa.

Luiston rajoituksen merkkivalo (1) syttyy, kun luiston rajoitus kytketään toimintaan mittariston ohjausyksikön (ICU) kytkimellä (3). Kun luiston rajoitin on toiminnassa, merkkivalo (2) palaa, ja järjestelmä vähentää luistoa nostamalla työkonetta ylös.

Kun pyörien luiston määrä lähestyy asetettua rajaa, pistematriisinäytössä näkyy varoitus.

Poista luistonrajoitus käytöstä painamalla ICU:n painiketta (3).

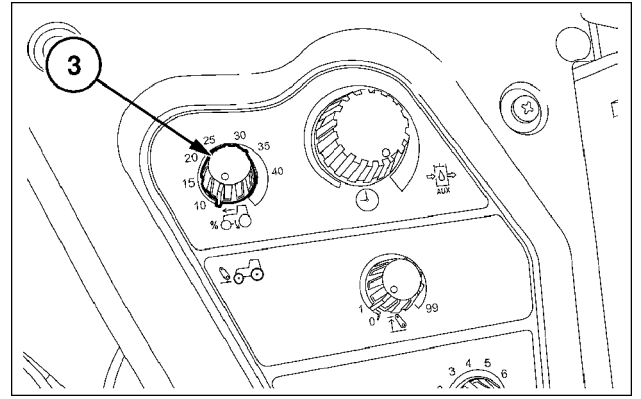
## Luiston rajoituksen asettaminen (värinäytössä)

☞ Settings (Asetukset)

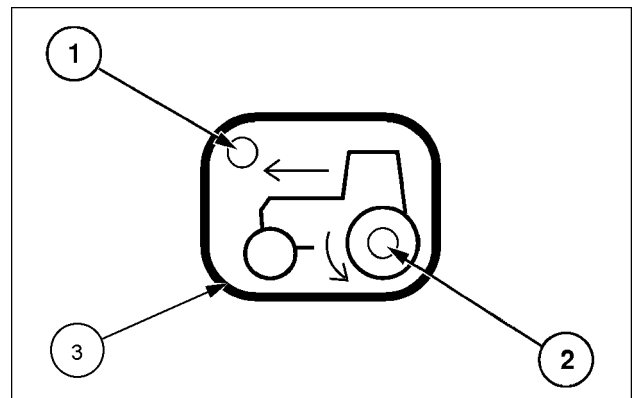
☞ Implement (työkone). Valitse tai lisää uusi työkoneryhmä tai muuta ryhmää valintaikkunassa.

☞ Work Condition (työolosuhteet). Valitse tai lisää uusi työolosuhde tai muuta entistä olosuhdetta valintaikkunassa.

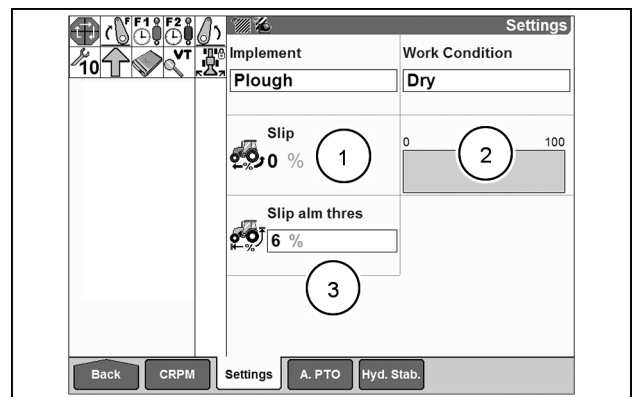
1. Luistoprosentin arvo muuttuu pyörien luiston lisääntyessä tai vähentyessä.
2. Sama kuin kohta (1) edellä, mutta palkin muodossa.
3. ☞ avaa ponnahdusikkunan luiston hälytysrajan asettamista varten. Aseta luku painikkeella ◀ tai ▶ ja paina Enter. Syötetty arvo näkyy luistohälytyksen kentässä.



BRL6435D 10



BRK5669B 11

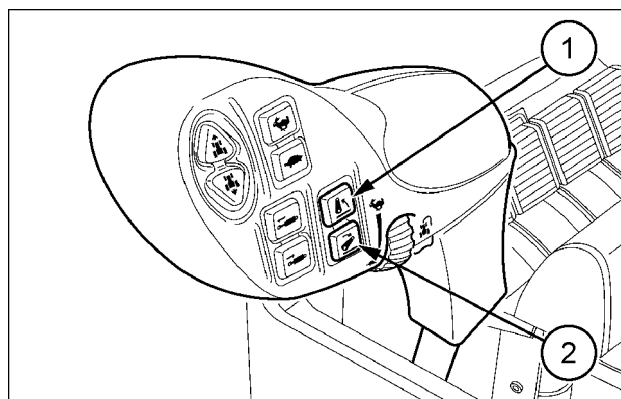


SVIL15TR02390AA 12

## Automaattijousitus

Kun kolmipistenostolaitteella kuljetetaan työkonetta, työkonteen heilunta voi vaikeuttaa ohjausta kuljetusnopeuksilla. Kun etupyörät osuvat töyssyyn automaattijousituksen ollessa kytkettynä ja traktorin etupää nousee, hydraulijärjestelmä korjaa liikkeen automaattisesti ja vakauttaa ajoa vähentämällä työkonteen heiluntaa.

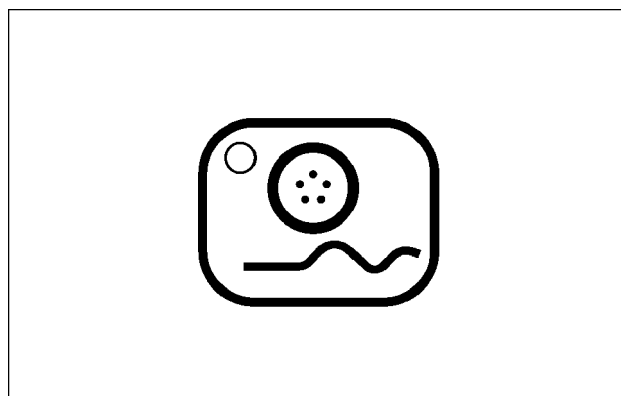
Nosta työkonne pikahallintakytkimen (1) avulla nostokorkeuden rajoittimella asetettuun korkeuteen.



SS10J154 13

Kytke automaattijousitus painamalla ohjauskonsolin kytkintä. Kytkimeen syttyy merkkivalo, joka vahvistaa kytkennän.

Automaattijousituksen toiminnan vähimmäisnopeus on **8 km/h (5 mph)**. Kun traktorin ajonopeus on yli **8 km/h (5 mph)**, työkonne laskeutuu 4 - 5 yksikköä alemmas (mittaristopaneelin näytön mukaisesti) hydraulijärjestelmän korjattaessa työkonteen heilahtelun aiheuttamia vaikutuksia. Kun traktorin nopeus laskee alle **8 km/h (5 mph)**, työkonne nousee jälleen nostokorkeuden rajoittimella asetettuun korkeuteen ja automaattijousitus lakkaa toimimasta.



BRK5672A 14

## Tieajo

### VAROITUS

**Liikkuvia osia!**

Käytä aina "Hydraulic Master" -hydrauliohjauksen pääkytkintä kytkeäksesi veto- ja etäventtiilien ohjaukset pois käytöstä ennen ajoa.

Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa kuoleman tai vakavia vammoja.

W1587A

Nostolaite on nostettava tieajoa varten kokonaan ylös.

Lukitse nostolaite ja etäventtiilit tieajon ajaksi hydraulikaan pääkytkimestä.

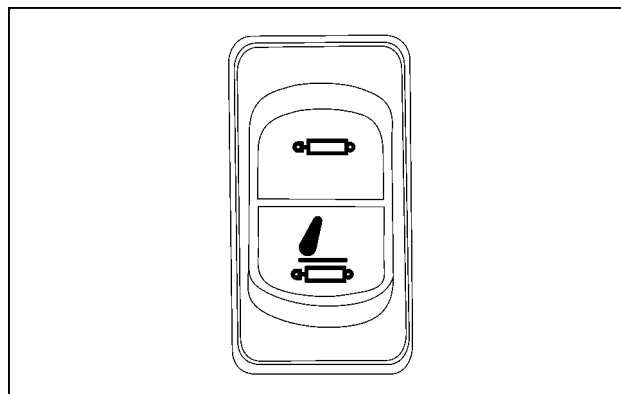
### VAROITUS

**Koneen äkillinen liikkuminen!**

Käytä aina koneen lukituslaitteita, joilla estetään koneen (asennetun tai hinatun) tai sen osien tahattomat liikkeet tiellä ajon tai huollon aikana (avautuminen, heilahdukset ulospäin ja niin edelleen). Lue kaikki koneen valmistajan toimittamassa käyttöoppaassa annetut ohjeet ja noudata niitä.

Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa kuoleman tai vakavia vammoja.

W1789A



SVIL17TR00867AA 15

## Etunostolaitteen toiminta

### ⚠ VAROITUS

**Väärinkäytön vaara!**

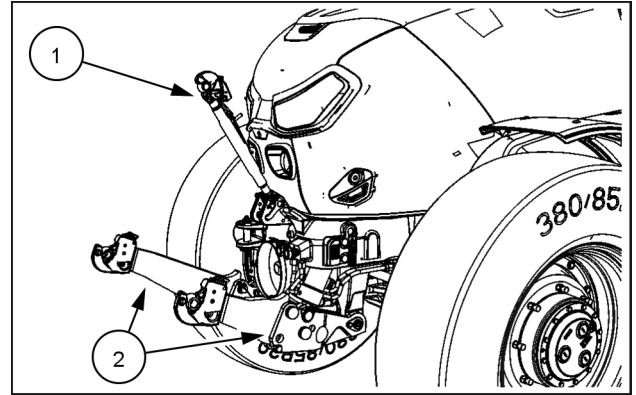
**Käytä etukiinnityksen käytöstä pois ottamiseen aina hydraulista pääkytkintä. Pudotusnopeuden asetuksista 0 % ei ole tarkoitettu turvalukitusmekanismiksi.**

**Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa kuoleman tai vakavia vammoja.**

W1792A

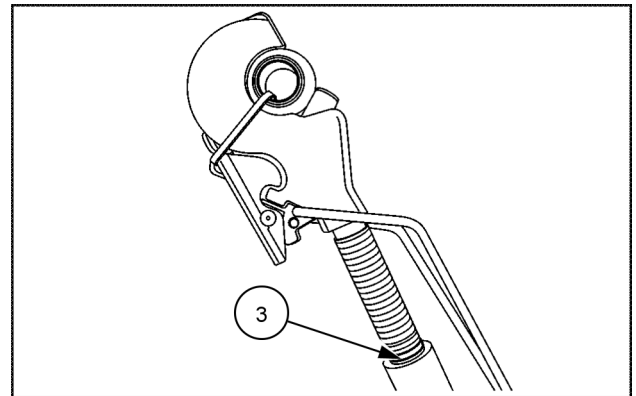
Lisävarusteena saatavassa etukoukussa on säädettävä työntövarsi (1) ja pari taivutuvaa vetovartta (2). Työntö- ja vetovarsissa on pikakiinnityskourat, jotka mahdollistavat työkonene nopean kytkemisen ja irrottamisen.

Pikakiinnityskourissa on itselukittuvat salvat, jotka varmistavat traktorin kytkeälaiteiden kunnollisen kiinnittymisen kolmipistenostolaitteeseen.



SVIL19TR00633AA 1

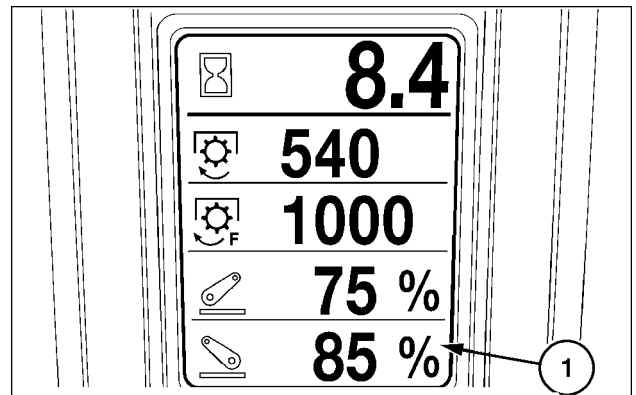
**HUOMAUTUS:** Jotta kierre ei vahingoitu, pidennä nostovartta vain sen verran, että kierteessä oleva lovi (3) tulee näkyviin.



SVIL14TR00023AC 2

Etunostolaitetta voidaan käyttää taka- tai keskiventtiileillä (mikäli varusteena). Nostolaitteen korkeus (1) näkyy keskusnäytöllä prosenttilukuna (%) vaihdellen välillä 0 (alhaalla) - 100 (ylhäällä).

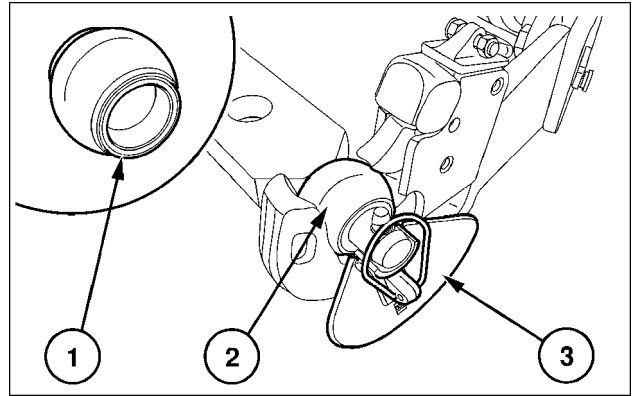
Elektronisilla ulkopuolisen hydrauliiikan venttiileillä on mahdollista tarvittaessa käyttää EHC-paneelilla olevaa kiertosäädintä nostolaitteen käyttökorkeuden rajan asettamiseen.



BRK5803R 3

Tarvittaessa työkoneeseen asentamista varten toimitetaan kolme kytkentäkuulaa. Kytchentäkuula, jossa on ulkonevat reunat (1), asennetaan työkoneen ylempään vetotappiin.

Kaksi yksinkertaista kytkentäkuulaa (2), joissa on irrotettavat ohjainlevyt (3), asennetaan työkoneen alempiin vetotappeihin.



BRJ5352B 4

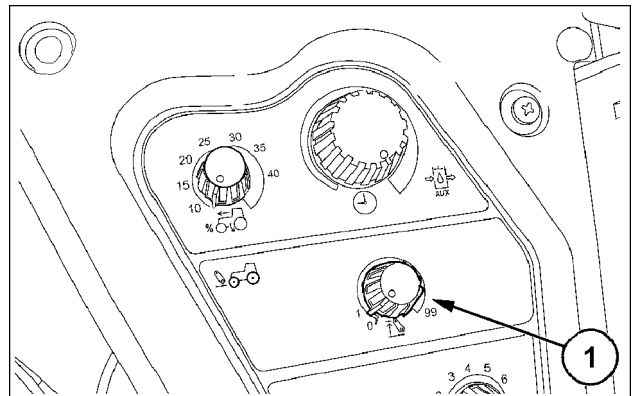
## Etunostolaitteen käyttö

Etunostolaitetta voidaan käyttää elektronisilla ulkopuolisen hydraulikan venttiileillä tai keskelle asennetuilla hallintaventtiileillä, mikäli varusteena.

### Etunostolaitteen nostokorkeuden asetus vain elektronisilla ulkopuolisen hydraulikan venttiileillä

Nostokorkeuden valvonta mahdollistaa sen, että käyttäjä voi asettaa ennalta määritellyn nostolaitteen maksiminostokorkeuden. Nostokorkeuden säätö tehdään EHC-paneelin nupilla (1). Säädä laite enimmäiskorkeuteen kiertämällä säädintä myötäpäivään ja pienennä korkeutta kääntämällä säädintä vastapäivään.

Nostolaitteen asento näkyy näytössä prosentteina (%) välillä 0 (ala-asento) ja 100 (yläasento).



SS10K066 5

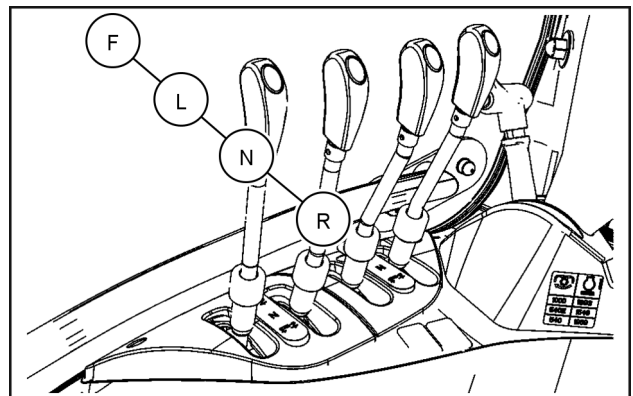
Kun säädin käännetään täysin vastapäivään, nostokorkeuden rajoitus ei ole käytössä.

### Nostolaitteen käyttö mekaanisilla ulkopuolisen hydraulikan takaventtiileillä:

Kun etunostolaite on kytketty sopivaan venttiiliin, nosta etunostolaitetta viemällä vipu taakse (R). Pysäytä liike siirtämällä vipu asentoon (N), jolloin nostolaite jää haluttuun asentoon. Valitse (L) nostolaitteen laskemiseksi. Kun vipu on kellunta-asennossa (F), nostolaite pääsee liikkumaan ylös ja alas (kellunta), jolloin työkone voi myötäillä maan pinnan muotoja.

Etunostolaite voidaan kiinnittää mihin tahansa ulkopuolisen hydraulikan takaventtiiliin.

Jos työkone vaatii muita hydraulikkatoimintoja, voidaan ne kytkeä mihin tahansa vapaaseen venttiiliin.



SVIL18TR00246AA 6

## Nostolaitteen käyttö elektronisilla ulkopuolisen hydraulikan takaventtiileillä:

Elektronisia ulkopuolisen hydraulikan takaventtiileitä voidaan käyttää etunostolaitteen ohjaukseen hallintavivulla (1) tai ohjaussauvalla (mikäli varusteena).

Tehdasasennuksena nostolaitetta ohjaava venttiili on aina venttiili nro 1 riippumatta siitä, käytetäänkö taakse vai keskelle asennettuja venttiilejä.

Kun etunostolaite on kytketty venttiiliin 1, nosta nostolaitetta siirtämällä vipua taakse (R). Pysäytä nostolaitteen liike siirtämällä vipu asentoon (N), jolloin nostolaite jää tähän korkeuteen. Valitse (L) nostolaitteen laskemiseksi. Kun vipu siirretään kellunta-asentoon (F), nostolaite pääsee liikkumaan ylös ja alas, jolloin työkonetta voi myötäillä maan pinnan muotoja.

Venttiili 1 on ohjelmoitu toimimaan yhdessä edellä kuvattun etunostolaitteen korkeudenrajoittimen kanssa.

## Nostolaitteen käyttö ohjaussauvalla ja taakse tai keskelle asennetuilla elektronisilla etäventtiileillä:

Ohjaussauvaa (1) voidaan käyttää etunostolaitteen ohjaukseen elektronisilla ulkopuolisen hydraulikan takaventtiileillä tai keskiventtiileillä, mikäli varusteena.

Kun traktoriin on asennettu etunostolaite tehtaalta, traktorissa on ohjaussauva ja elektroniset keskelle asennetut venttiilit. Nostolaitetta ohjataan venttiilillä nro 1.

Traktoreissa, joihin on asennettu elektroniset ulkopuolisen hydraulikan taka- ja keskiventtiilit, ohjaussauvaa voidaan käyttää molempien venttiiliryhmiä hallintaan.

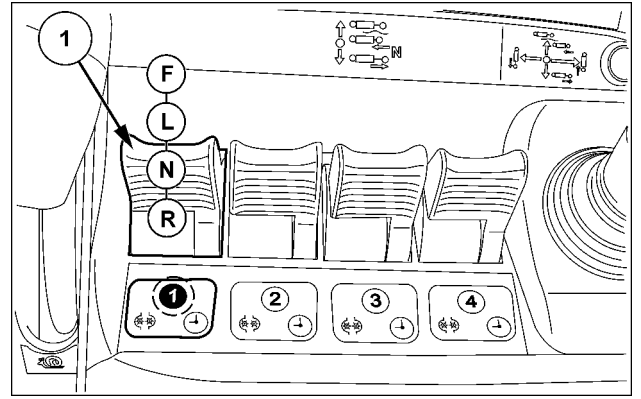
Ohjauskonsolilla sijaitsevalla valintakytkimellä (1) kuljettaja voi vaihtaa ohjaussauvan käytön keskelle asennettujen ja taakse asennettujen venttiilien välillä.

Kun kytkintä painetaan toistuvasti, ohjaus vaihtuu keskelle ja taakse asennettujen venttiilien välillä. Kytkimen merkkivalot (2) ja (3) ilmaisevat sen, mitkä venttiilit ovat käytössä.

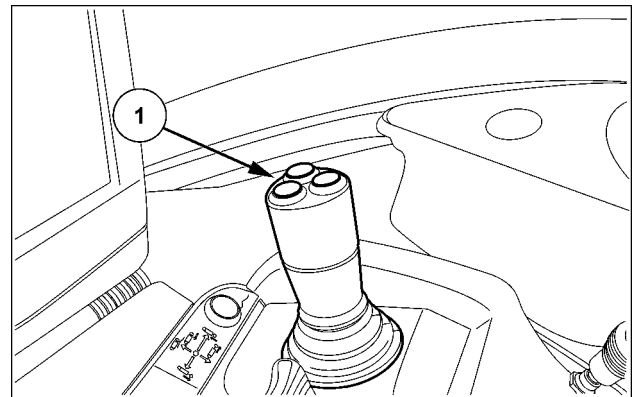
**HUOMAA:** Jos ohjaussauvan asetukset on valittu siten, että sillä ohjataan etukuormainta, ohjaussauvalla ei voida ohjata ulkopuolisen hydraulikan venttiileitä.

**HUOMAUTUS:** Ennen ohjaussauvan käytön vaihtamista keskiventtiileistä takaventtiileihin tai päinvastoin on varmistettava, että sekä ulkopuolisen hydraulikan venttiilien hallintavivut että ohjaussauva ovat vapaa-asennossa.

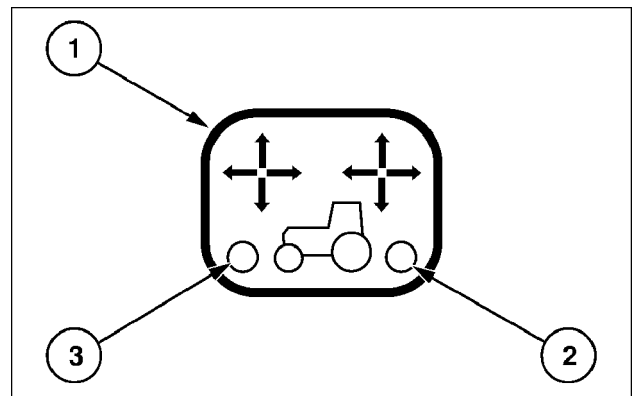
Ohjaussauvaa ei voi käyttää, kun virta on katkaistu virta-avaimesta. Ohjaussauva palautuu käyttöön, kun kuljettaja istuu paikallaan ja moottori on ollut käynnissä yli kolme sekuntia.



SS10M105 7



SS10M118 8



BRK5676E 9

Kun ohjaussauva poistuu käytöstä, etu-/takavalintakytkimen varoitusvalot vilkkuvat.

**HUOMAA:** Ohjaussauvan käyttö estyy, jos traktorin moottori pysäytetään.

Kun etunostolaitetta on käytettävä takaventtiileillä ja ohjaussauvalla, paina kytkintä. Takaventtiilien merkkivalo (2) alkaa vilkkua.

Viiden sekunnin kuluttua takaventtiilien merkkivalo lakkaa vilkkumasta ja jää palamaan, mikä tarkoittaa, että takaventtiilien ohjaussauvaohjaus on käytössä.

Nyt etunostolaitetta ohjataan ohjaussauvalla takaventtiileiden kautta.

Sekä keskelle että taakse asennetut elektroniset ulkopuolisen hydrauliiikan venttiilit mahdollistavat seuraavat toiminnot, kun niitä käytetään ohjaussauvalla.

Ohjattava venttiili 1:

Valitse etunostolaitteen nosto, vapaa-asento, lasku tai kellunta siirtämällä ohjaussauvaa eteen- tai taaksepäin.

Ulkopuolisen hydrauliiikan venttiili 2:

Kytke öljynvirtaus etuliittimien kautta (mikäli varusteena) siirtämällä ohjaussauvaa vasemmalle tai oikealle.

Jos varusteena on venttiilit 3 tai 4, ohjaussauva toimii seuraavasti. Tämä pätee sekä taka- että keskiventtiileihin.

Ulkopuolisen hydrauliiikan venttiili 3:

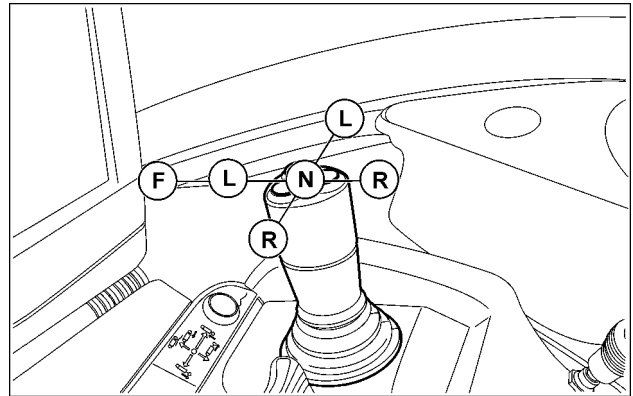
Pidä painettuna kytkintä (1) ja siirrä ohjaussauvaa eteen tai taaksepäin nosto-, vapaa-, lasku- ja kelluntatoimintoja varten.

Takaosan ohjattava venttiili 4:

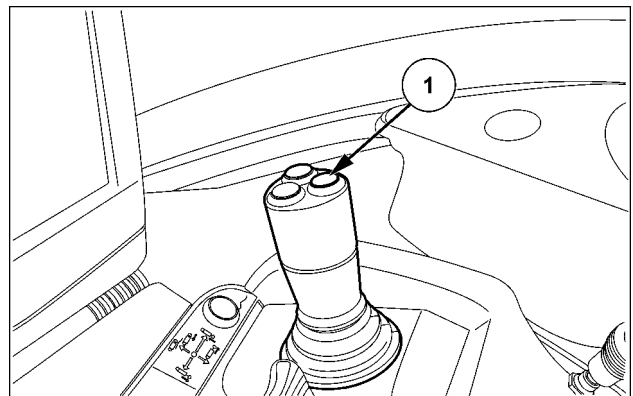
Pidä kytkin (1) painettuna ja valitse nosto, vapaa ja lasku siirtämällä ohjaussauvaa vasemmalle tai oikealle.

**HUOMAA:** Keltaista ja vihreätä kytkintä voidaan käyttää etukuormaimeen kytketyn työkonteen ohjausventtiilien ohjaamiseen, jos ne on johdotettu toimimaan näin.

**HUOMAA:** Ohjaussauvaa ei pidä käyttää hydraulimoottorin ohjaamiseen.



SS10M106 10



SS10M107 11

Työkonetta nostetaan siirtämällä ohjaussauvaa taaksepäin (**R**). Kun etunostolaite saavuttaa rajoittimella asetetun korkeuden, nostolaite pysähtyy.

Siirrä sauvaa eteenpäin laskuasentoon (**L**), jolloin työkonelaskuu säädetyllä nopeudella.

Jos ohjaussauvaa siirretään vielä enemmän eteenpäin, valitaan kellunta-asento (**F**), jolloin työkonelaskuu omalla painollaan.

Kellunta-asennossa työkonelaskuu myös vapaasti seuraamaan maanpinnan muotoa.

**HUOMAA:** Käytä aina kellunta-asentoa yksitoimisen sylinterin laskemiseen. Laskuasento on tarkoitettu ainoastaan kaksitoimisia sylintereitä varten.

**HUOMAA:** Kun ohjaussauvalla ohjataan ulkopuolisen hydraulikan takaventtiileitä, venttiilien 2 ja 4 kellunta-asennot (ohjaussauvan sivuttainen liike) eivät ole mahdollisia.

Öljynvirtaus voidaan kytkeä lisävarusteena saataviin etuliittimiin kytkettyihin työkonelaskuihin käyttämällä ohjaussauvan sivusuunnassa (**R**) ja (**L**).

Käyttämällä ohjaussauvan poikittaisliikettä, voidaan käyttää kahta sylinteriä samanaikaisesti.

Ohjaussauva siirretään takaisin takaventtiilien ohjaukseen aktivoimalla keskiventtiilit valintakytkimellä. Takaventtiilien merkkivalo sammuu ja keskiventtiilien merkkivalo (**1**) alkaa vilkkua.

**2 s** kuluttua keskiventtiilien merkkivalo jää palamaan, mikä osoittaa, että ohjaussauvan toiminta on vaihdettu takaisin keskiventtiileille (mikäli varusteena).

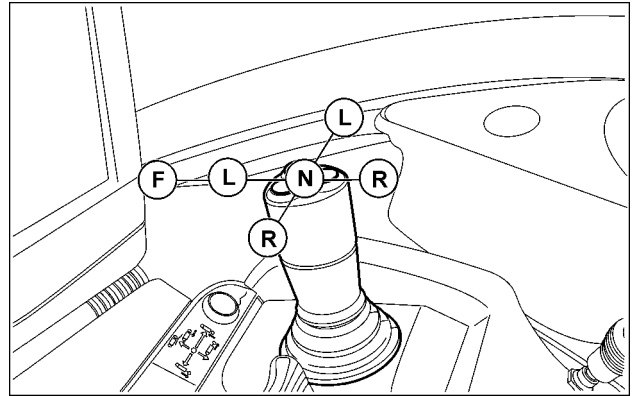
Nyt takaventtiileitä ohjataan niitä vastaavien vipujen avulla.

## Ohjaussauvan toimintaikkuna (ja värimonitori)

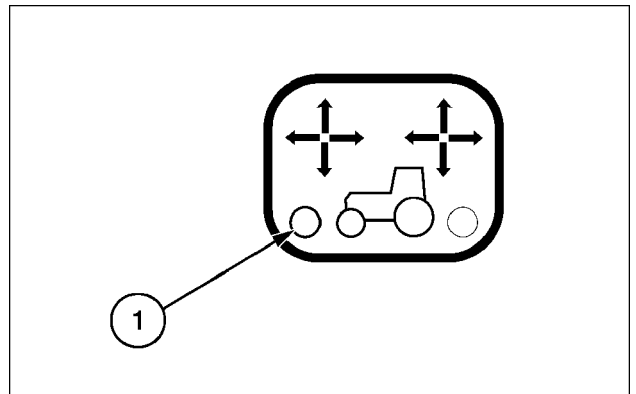
Värinäytöllä varustetuissa traktoreissa käyttäjä voi hakea esiin ohjaussauvan ikkunan, jossa näkyy ohjaussauvan toimintoja koskevia yksityiskohtia.

 Remote valves (Ulkopuolisen hydraulikan venttiilit)

Selaa näyttöä painikkeilla **▲▼**, kunnes saat esiin Joystick (Ohjaussauva) -ikkunan.



SS10M106 12



BRK5676B 13

## Joystick

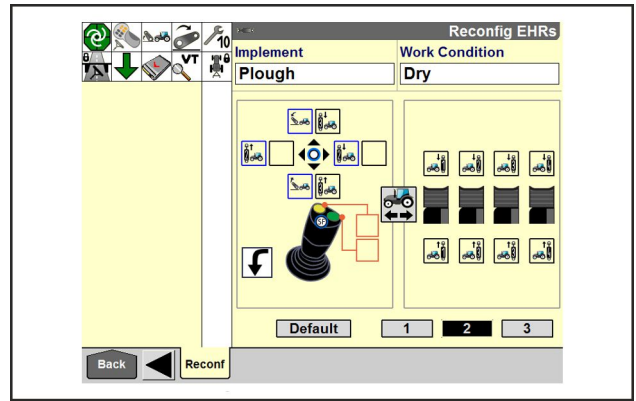
Ohjaussauvan toimintaikkunassa on monia vivulla toimivia venttiileitä ja kunkin venttiilin ohjaukseen tarvittava kuvaus. Mustalla reunuksella merkittyjä venttiileitä voi ohjata liikuttamalla ohjaussauvaa, kun taas sinisellä reunuksella merkittyjä venttiileitä voi ohjata sauvalla vasta painikkeen painamisen jälkeen, katso kuva 11.

Kun kytkintä painetaan, näytön oikeaan alareunaan ilmestyy vastaava kuvamerkki.

Venttiilin käytön aikana valkoisesta taustasta tulee oranssi.

Kun ohjaussauvahallintaa vaihdetaan taka- ja keskiventtiileiden välillä, venttiilien tunnus muuttuu venttiileistä R1, R2 jne. venttiileihin F1 ja F2. Tämä ominaisuus ei ole käytettävissä mekaanisesti ohjatuilla venttiileillä.

Mikäli traktori on varustettu etunostolaitteella, ohjaussauvan ikkunassa on myös venttiilit, joilla ohjataan etunostolaitetta.



SVIL17TR01298AA 14

## Tieajo

### ⚠ VAROITUS

Liikkuvia osia!

Käytä aina "Hydraulic Master" -hydrauliohjauksen pääkytkintä kytkeäksesi veto- ja etäventtiilien ohjaukset pois käytöstä ennen ajoa.

Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa kuoleman tai vakavia vammoja.

W1587A

Nostolaite on nostettava tieajoa varten kokonaan ylös.

Lukitse nostolaite ja etäventtiilit tieajon ajaksi hydrauliiikan pääkytkimestä.

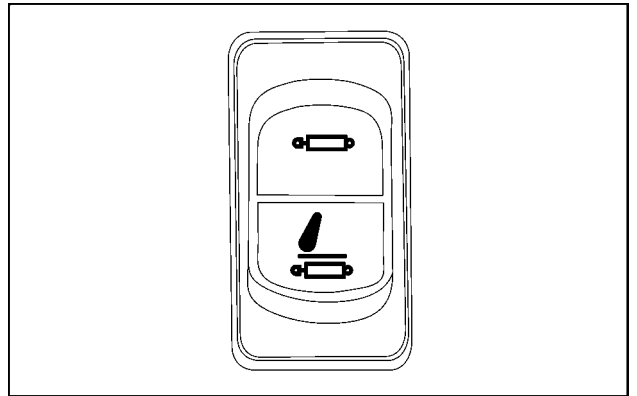
### ⚠ VAROITUS

Koneen äkillinen liikkuminen!

Käytä aina koneen lukituslaitteita, joilla estetään koneen (asennetun tai hinatun) tai sen osien tahattomat liikkeet tiellä ajon tai huollon aikana (avautuminen, heilahdukset ulospäin ja niin edelleen). Lue kaikki koneen valmistajan toimittamassa käyttöoppaassa annetut ohjeet ja noudata niitä.

Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa kuoleman tai vakavia vammoja.

W1789A



SVIL17TR00867AA 15

## Ulkopuolisen hydraulikan venttiilit

### VAROITUS

**Koneen äkillinen liikkuminen!**

Käytä aina koneen lukituslaitteita, joilla estetään koneen (asennetun tai hinatun) tai sen osien tahattomat liikkeet tiellä ajon tai huollon aikana (avautuminen, heilahdukset ulospäin ja niin edelleen). Lue kaikki koneen valmistajan toimittamassa käyttöoppaassa annetut ohjeet ja noudata niitä.

Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa kuoleman tai vakavia vammoja.

W1789A

**HUOMAA:** Katso *Hydrauliöljyn määrä ulkopuolisen hydraulikan laitteita käytettäessä (21)* nähdäksesi käytettävissä olevat öljymäärät, kun käytetään ulkoisia hydrauliikkalaitteita.

Tässä kuvatut hydrauliventtiilit ovat tyypiltään kuormituksen tunnistavia. Kuormantunnistusventtiilit tunnistavat automaattisesti työkonen tarvitseman öljyn ja säättävät koko ajan öljynvirtausta traktorista siten, että se sopii työkonen vaatimuksiin.

Venttiileitä käytetään ulkopuolisten hydrauliikkasynterien, moottorien jne. toimintaan. Asennettuna voi olla enintään neljä venttiiliä (2 säädettävää + 2 ei-säädettävää) ja ne sijaitsevat traktorin takaosassa. Kaikissa ulkopuolisen hydraulikan venttiileissä on automaattinen lukkoventtiili vasemmanpuoleisessa (nosto)liitännässä. Se estää öljyä vuotamasta vahingossa työkonesta.

Venttiilejä käytetään vivuilla, jotka sijaitsevat kuljettajan istuimen oikealla puolella olevassa konsolissa. Tunnistamista varten vivut ja niitä vastaavat venttiilit on värikoodattu.

Venttiili numero 1 sijaitsee alimmaisena ja suoraan sen yläpuolelle on asennettu lisäventtiilejä.

### Hallintavivut

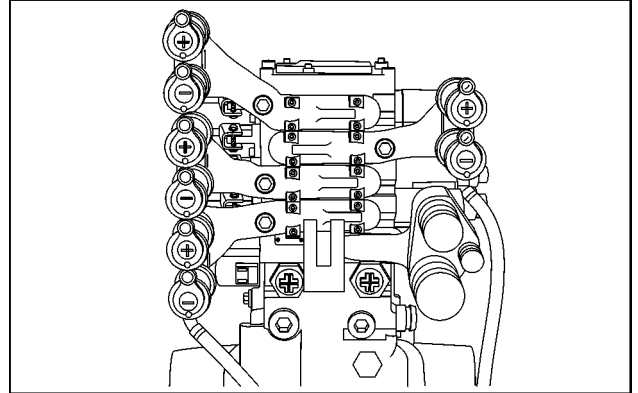
Jokaisessa säätöventtiilin vivussa on neljä toiminta-asentoa:

**(R)** Nosto (tai pidennys) – pidennä venttiilin ohjaamaa sylinteriä ja nosta työkonetta vetämällä vipu taakse.

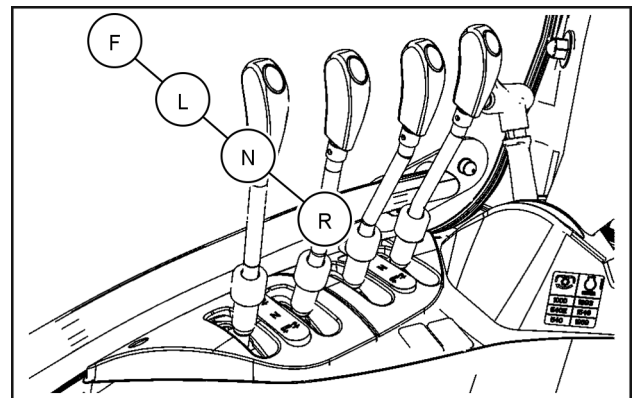
**(N)** Vapaa – valitse vapaa ja poista kytketty sylinteri käytöstä siirtämällä vipua eteenpäin nostoasennosta.

**(L)** Lasku (tai lyhennys) – palauta sylinteri ja laske työkonetta siirtämällä vipua vielä eteenpäin vapaa-asennon yli.

**(F)** Kellunta – Siirrä vipu laskuasennon yli kokonaan eteen. Vivun kellunta-asennossa sylinteri pääsee vapaasti ulos ja sisään ja esimerkiksi kaavinterän kaltaiset laitteet voivat kellua eli myötäillä maan pinnan muotoja.



SVIL14TR00158AB 1



SVIL18TR00246AA 2

Nosto-, vapaa-, lasku- ja kellunta-asennot on merkitty viivun vieressä olevan tarran symboleilla.

Rajoitin pitää hallintavivun nosto- tai laskuasennossa, kunnes käytettävä sylinteri saavuttaa ääriasentonsa. Hallintavipu palautuu tällöin vapaa-asentoon. Vipua voidaan myös palauttaa vapaa-asentoon manuaalisesti. Vipua ei palaudu automaattisesti kellunta-asennosta.

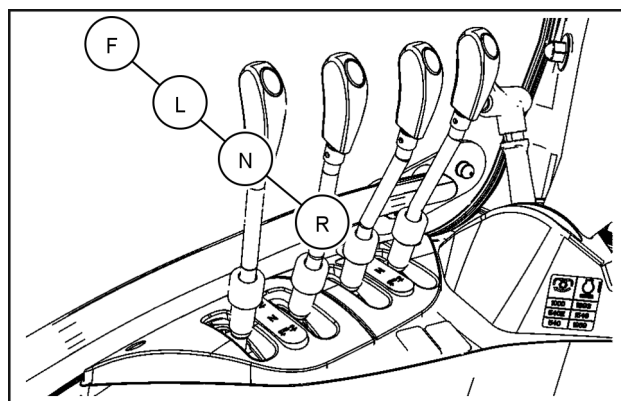
**HUOMAA:** Älä pidä hallintavipua nosto- tai laskuasennossa sen jälkeen, kun sylinteri on saavuttanut ääriasennon, sillä muuten hydraulipumppu kehittää maksimipaineen. Jos järjestelmässä vallitsee maksimipaine pitkään, öljy voi ylikuumentua ja aiheuttaa hydraulijärjestelmän tai nivelakseliston osien ennenaikaisen vioittumisen.

## Virtauksensäätö

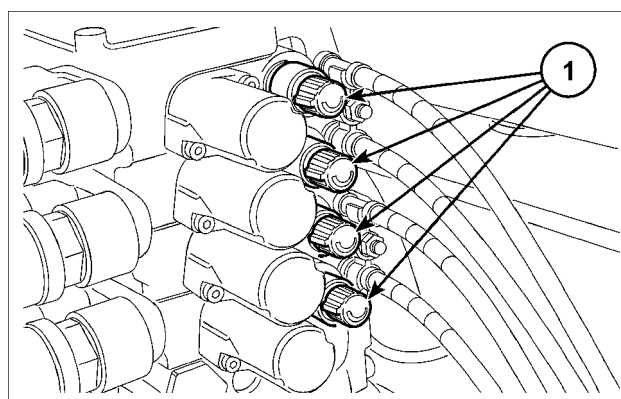
Jokaisessa venttiilissä on oma virtauksen säädin (1), jolla kunkin venttiilin virtausasetuksia hallitaan erikseen.

Lisää öljyn virtausnopeutta kääntämällä virtauksen säädintä vastapäivään.

Katso mahdolliset virtausmäärät ohjekirjan erittelyosasta.



SVIL18TR00246AA 3



BRE1562B 4

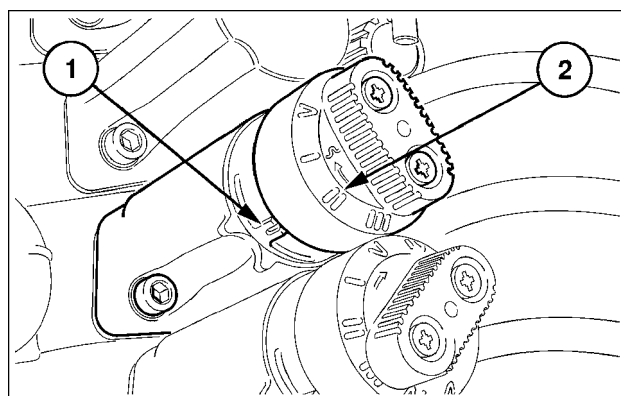
## Säädettävä pitotoiminto (mikäli varusteena)

Traktorissa saattaa olla yksi tai useampia venttiilejä, joissa on säädettävä pitotoiminto. Kiertosäätimellä (1) valitaan jokin viidestä asetuksesta.

Valitse asetusta kiertämällä säädintä, kunnes sen päässä oleva numero (2) on venttiilirungossa olevan merkin (1) kohdalla.

**HUOMAA:** Ellei kiertosäätimen numero ole täsmälleen venttiilirungon kohdalla, se voi vaikuttaa venttiilin toimintaan.

Varmista ennen säätimen kääntämistä, että hydraulijärjestelmässä ei ole jäännöspainetta. Pysäytä traktorin moottori, siirrä ulkopuolisen venttiilin vipu kaikkien asentojen läpi ja aseta se sitten vapaa-asentoon.



BRH3755B 5

---

Jokaisessa asennossa on käytössä seuraavat toiminnot:

I. – Nosto- **(R)**, vapaa- **(N)**, lasku- **(L)** ja kellunta **(F)** -asennot ovat käytettävissä. Rajoitinasento vain kellunnassa. Ei vivun automaattista palautumista vapaa-asentoon (kick out).

II. – Vain nosto-, vapaa- ja laskuasennot. Ei kellunta-asentoa. Ei rajoitinasentoja. Ei vivun automaattista palautumista vapaa-asentoon (kick out).

III. – Nosto-, vapaa-, lasku- ja kellunta-asennot ovat käytettävissä. Rajoitintoiminto nousussa, laskussa ja kellunnassa. Vipu palautuu automaattisesti vapaa-asentoon (kick out) nousu- ja laskuasennoissa.

IV.–  
Nosto-, vapaa-, lasku- ja kellunta-asennot mahdollisia. Rajoitintoiminto nousussa, laskussa ja kellunnassa. Ei vivun automaattista palautumista vapaa-asentoon (kick out).

V. – \*Lasku- ja kellunta-asennot ovat käytettävissä. Rajoitintoiminto nousussa ja kellunnassa. Ei vivun automaattista palautumista vapaa-asentoon (kick out).

\* Valitse asento 5 asettamalla ulkopuolisen hydrauliiikan vipu vapaa-asentoon. Valitse asento I tai IV ja siirrä sen jälkeen vipu kellunta-asentoon. Kun vipu on kellunnassa, valitse asento V.

Poista asennon V valinta asettamalla hallintavipu kellunta-asentoon. Käänä valitsin asentoon I tai IV ja siirrä sitten hallintavipu vapaa-asentoon. Nyt asennot I–IV ovat valittavissa.

## VAROITUS

**Yllättävä liike!**

**ENNEN KUIN alat käynnistää moottoria virtaavaimella, varmista, että venttiilien säätövivut ovat oikeissa asennoissa. Näin estetään työkoneneen tahaton liikkuminen.**

**Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa kuoleman tai vakavia vammoja.**

W0433A

Valitsin asennoissa I–IV: vapaa  
Valitsin asennossa V: kellunta (F)

## Ulkopuolisen hydrauliiikan venttiilit

### ⚠ VAROITUS

Liikkuvia osia!

Käytä aina "Hydraulic Master" -hydrauliohjauksen pääkytkintä kytkeäksesi veto- ja etäventtiilien ohjaukset pois käytöstä ennen ajoa.

Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa kuoleman tai vakavia vammoja.

W1587A

### ⚠ VAROITUS

Koneen äkillinen liikkuminen!

Käytä aina koneen lukituslaitteita, joilla estetään koneen (asennetun tai hinatun) tai sen osien tahattomat liikkeet tiellä ajon tai huollon aikana (avautuminen, heilahdukset ulospäin ja niin edelleen). Lue kaikki koneen valmistajan toimittamassa käyttöoppaassa annetut ohjeet ja noudata niitä.

Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa kuoleman tai vakavia vammoja.

W1789A

**HUOMAA:** Katso sivulta *Hydrauliöljyn määrä ulkopuolisen hydrauliiikan laitteita käytettäessä (21)* mahdolliset öljymäärät ulkopuolisia hydraulilaitteita käytettäessä.

Manuaalisen käytön aikana sähköhydrauliset ulkopuolisen hydrauliiikan venttiilit (EHR-venttiilit) toimivat mekaanisten venttiilien tapaan ja suorittavat nosto-, vapaa-, lasku- ja kelluntatoimintoja käyttäjän valinnan mukaan.

Jos työkonetta käytetään kuitenkin vaatii toistuvia hydraulisia liikkeitä, kuten hydraulisylinterien pidentämistä ja lyhentämistä, EHR-venttiilien avulla käyttäjä voi luoda kyseisistä liikkeistä automaattisen ohjelman.

Jokainen ohjelma näkyy EHR-näytöllä.

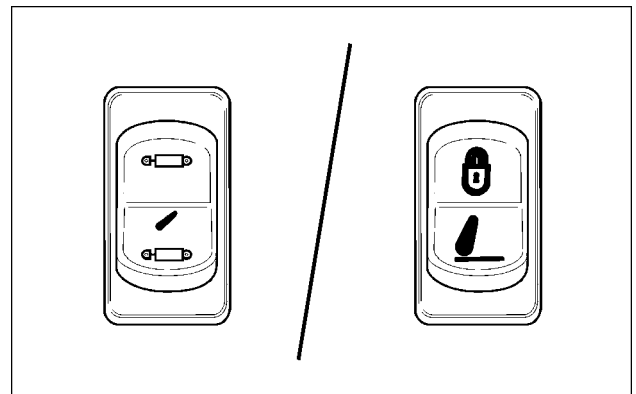
Kun pääkytkin on keskiasennossa (virta pois kytkettynä), integroidun ohjauspaneelin varoitusvalot palavat. Tämä tarkoittaa, että sekä EHR-venttiilit (1) että 3-pistenosto-laite (2) on lukittu.

Traktorin moottorin käynnistyksen ajaksi kaikkien ulkopuolisen hydrauliiikan venttiilien hallintavivut ja ohjausauva (mikäli varusteena) on ehdottomasti siirrettävä vapaa-asentoon. Jos jokin hallintalaite ei ole vapaa-asennossa, seurauksena on vastaavan venttiilin poistuminen käytöstä.

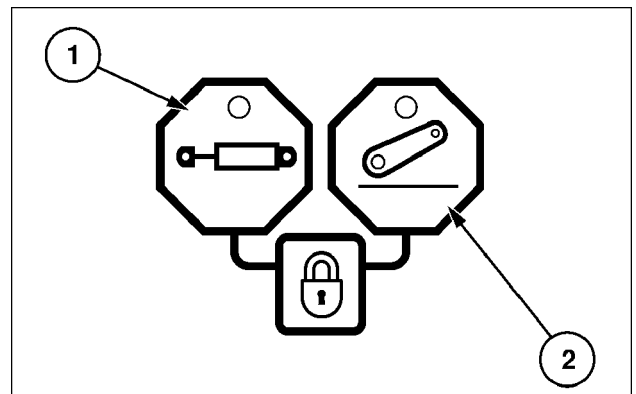
Käytöstä poistunut venttiili voidaan ottaa uudelleen käyttöön tarkistamalla ensin, että hydrauliiikan pääkytkin on ON-asennossa ja siirtämällä sitten venttiilin hallintavipu manuaalisesti vapaalle.

**HUOMAA:** Jos venttiili ei ole vapaa-asennossa käynnistyksen aikana, EHR-näytössä näkyy symboli ja vastaavan venttiilin numero. Jos useampi kuin yksi venttiili ei ole vapaa-asennossa, näytössä näkyy vuorotellen kunkin venttiilin numero.

**HUOMAA:** Käynnistyksen aikana EHR-venttiilejä ei voi käyttää, kunnes moottorin nopeudeksi on tunnistettu yli **500 RPM** noin 3 s:n ajan.



SVIL18TR02290AA 1



BRK5781B 2

Jos ulkopuolisen hydrauliiikan venttiili lakkaa toimimasta tai juuttuu johonkin asentoon, kyseistä venttiiliä ei voi käyttää, ennen kuin vika korjataan tai venttiili kytketään elektronisesti irti järjestelmästä. Ota tässä tapauksessa yhteys valtuutettuun jälleenmyyjään.

**HUOMAA:** Jos etäventtiili lakkaa toimimasta tai vastaa-  
masta oikein ohjaussauvan liikkeisiin, järjestelmä on tar-  
kastutettava valtuutetulla jälleenmyyjällä. Tämä on kui-  
tenkin erittäin epätodennäköinen tilanne.

## Ohjausvivun toiminta

Oletuskokoonpanon mukaisesti vivut ohjaavat EHR-taka-  
venttiileitä 1–4, mutta ne voidaan määrittää myös taka- tai  
keskiventtiileille.

### ⚠ VAROITUS

**Laite saattaa liikkua hallitsemattomasti!**  
Sähköisesti ohjattavissa työlaiteventtiileissä  
on pidäkeasennot, ja siten niiden käyttöä ei  
suositella etukuormaimen käytössä. Pyydä  
lisäohjeita jälleenmyyjältä.  
Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheut-  
taa kuoleman tai vakavia vammoja.

W0428A

Jokaisella ulkopuolisen hydrauliiikan venttiilin vivulla (1)  
on neljä asentoa: nosto, vapaa, lasku ja kellunta. Nosto-  
ja laskuasennoissa pitoasentoja käytetään venttiilin  
ajastettuihin toimintoihin.

Seuraavassa vipujen asennoista käytetään nimityksiä  
nosto, vapaa, lasku ja kellunta, tai pidennys, vapaa, ly-  
hennys ja kellunta. Toiminnot ovat kuitenkin aina samat.

Kellunta-asentoa käytetään myös yksitoimisten sylinte-  
rien lyhentämiseen. Tässä asennossa hydraulimoottorit  
on kytketty pois toiminnasta.

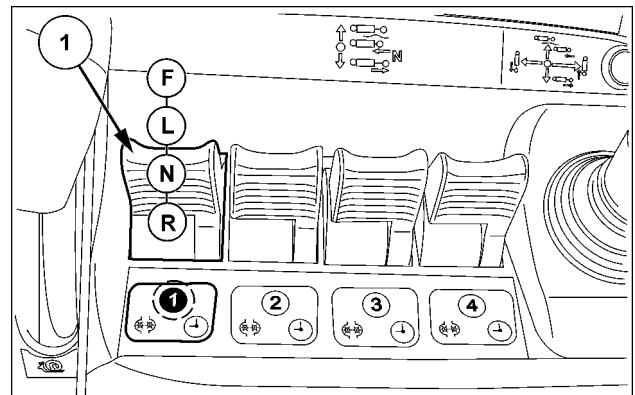
Vedä vipu vapaa-asennosta (N) taakse nostoasentoon  
(R). Työnnä vipu vapaalta eteenpäin laskuasentoon  
(L). Työnnä vipu kokonaan eteen kellunta-asentoon (F).  
Kellunta-asennossa hydrauliiikkasylinteri pääsee pitene-  
mään ja lyhenemään vapaasti, jolloin esimerkiksi lanan  
kaltaiset laitteet voivat kellua tai myötäillä maanpinnan  
muotoa.

**HUOMAUTUS:** Manuaalisen käytön aikana on oltava va-  
rovaraisia, jotta venttiilin hallintavipu ei jää pidentävän tai  
palauttavan asennon pitoon käytettäessä ulkopuolisia syl-  
intereitä.

Kun sylinteri on saavuttanut ääriasentonsa, hallintavipu  
on palautettava käsin vapaa-asentoon.

Muussa tapauksessa vaarana on hydrauliiöllyn ylikuume-  
neminen, mistä voi olla seurauksena hydrauliiikan tai voi-  
mansiirron osien vaurioituminen.

**HUOMAUTUS:** Älä koskaan käytä vapaa-asentoa piden-  
netyn tai palautetun asennon jälkeen hydraulimoottorin  
sammuttamiseen. Järjestelmän äkillinen hydraulinen  
lukitus saattaa aiheuttaa laajamittaisia moottorivahin-  
koja. Hydraulimoottorien käyttämisen aikana on aina  
käytettävä moottoritilaa. Katso lisätietoja sivulta **Ajasti-  
nohjelmien luominen (35.204)** lähtien.



SS10M105 3

## Ajovivun käyttö

Jos traktorissa on lisävarusteena saatava ulkopuolisen hydraulikan 5. venttiili, tätä venttiiliä käytetään kahdella ajovivussa olevalla kytkimellä (1).

**HUOMAA:** Powershift-hallintalaitteen EHR-ohjauksen voi asettaa yksitellen, kun käytössä on valinnainen työ-koneen EHR-asetus.

Kytkimillä voidaan ohjata pidennys-, lyhennys- ja kellun-tatoimintoja.

## Ajastustila ei käytössä

Tee ulostyöntö pitämällä ylem্পää kytkintä painettuna. Vedä hydraulinen sylinteri sisään painamalla alem্পaa kytkintä.

Kytke kelluntatoiminto painamalla Powershift-hallintalait-teen takana olevaa toimintokytkintä (2) ja pitämällä se pai-nettuna. Paina sitten lyhennyskytkintä ja vapauta kytkin. Venttiili siirtyy näin kellunta-asentoon.

Peruuta kellunta painamalla ulostyöntö- tai sisäänvetokyt-kintä, jolloin venttiili siirtyy vapaa-asentoon (N).

Ota ulostyöntö- tai sisäänvetotila uudelleen käyttöön pitä-mällä ulostyöntö- tai sisäänvetokytkintä painettuna.

## Ajastustila käytössä

Aktivoi venttiilin 1 ajastus käyttöoppaan luvussa 3 kuva-tulla tavalla. Käynnistä ja pysäytä ajastin painamalla pi-dennys- tai lyhennyskytkintä.

Tee ulostyöntö painamalla ylem্পää kytkintä. Vedä hy-draulinen sylinteri sisään pitämällä alem্পaa kytkintä pai-nettuna. Venttiilin öljyvirtaus määräytyy ulostyönnön ja si-säänvedon ajastusasetuksen mukaan.

Kytke kelluntatoiminto painamalla Powershift-hallintalait-teen takana olevaa toimintokytkintä (2) ja pitämällä se pai-nettuna. Paina sitten lyhennyskytkintä ja vapauta kytkin. Venttiili siirtyy näin kellunta-asentoon.

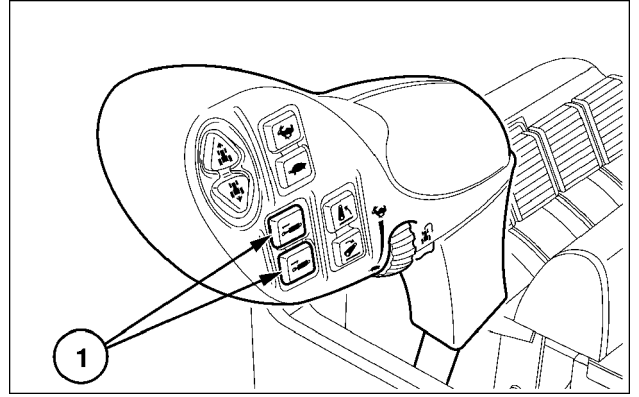
Peruuta kellunta seuraavasti:

- Paina sisäänvedon kytkintä. Tällöin venttiili siirtyy va-paa-asentoon.
- Paina ulostyönnön kytkintä. Tällöin venttiilin ulostyön-tötoiminto aktivoituu viipymättä ajastusasetuksen mu-kaaisesti.

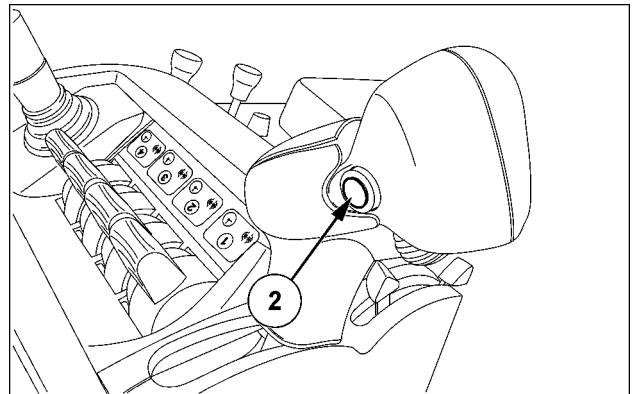
Lisäksi kytkimiä voidaan käyttää venttiilin 1 ajastustoimin-non aktivoimiseen.

## Ajovivun kytkin ja venttiilien toiminnot

|                  | Venttiilien määrä |             |
|------------------|-------------------|-------------|
|                  | 5                 | 3 tai 4     |
| Ohjauskytkimet   | Venttiili 5       | Venttiili 1 |
| Ajastustila      | Ei                | Kyllä       |
| Kelluntatoiminto | Kyllä             | Kyllä       |



SS11K170 4



SS11K172 5

## Elektronisen ohjaussauvan käyttö (jos varusteena)

### ⚠ VAROITUS

**Liikkuvia osia!**

Käytä aina "Hydraulic Master" -hydrauliohjauksen pääkytkintä kytkeäksesi veto- ja etäventtiilien ohjaukset pois käytöstä ennen ajoa.

Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa kuoleman tai vakavia vammoja.

W1587A

### ⚠ VAROITUS

**Koneen äkillinen liikkuminen!**

Käytä aina koneen lukituslaitteita, joilla estetään koneen (asennetun tai hinatun) tai sen osien tahattomat liikkeet tiellä ajon tai huollon aikana (avautuminen, heilahdukset ulospäin ja niin edelleen). Lue kaikki koneen valmistajan toimittamassa käyttöoppaassa annetut ohjeet ja noudata niitä.

Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa kuoleman tai vakavia vammoja.

W1789A

**HUOMAA:** Seuraavassa esitetyt ohjaussauvan käyttöohjeet koskevat traktoreita, joissa ei ole tehdasasennettua kuormainta. Katso lisätietoja kuormaintoiminnoista kuormaimen käyttöohjekirjasta tai sivulta **Console - Ohjaus (90.151)**.

**HUOMAA:** Ohjaussauvan kuvat ovat kuvaannollisia.

Lisävarusteena saatavalla elektronisella ohjaussauvalla (1) voidaan ohjata joko keskelle tai taakse asennettuja EHR-venttiileitä. Kun ohjaussauvalla ohjataan takaventtiileitä, keskiventtiilien ohjaus siirtyy EHR-ohjausvivulle.

Jos traktorissa on keskelle ja taakse asennetut EHR-venttiilit, integroidun ohjauspaneelin kytkimestä voidaan ohjaussauvalla ohjata joko keski- tai takaventtiileitä.

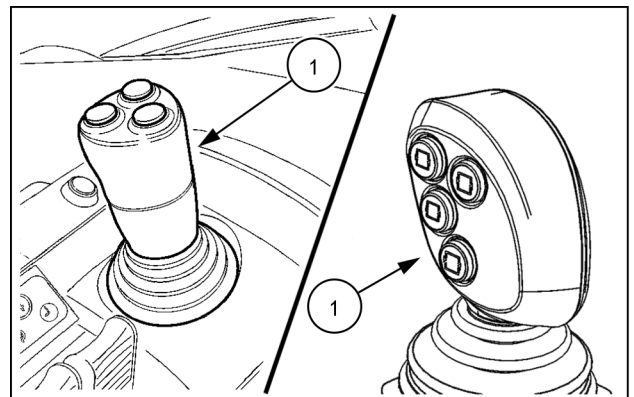
Merkkivalot (1) ja (2) ilmaisevat, mitä venttiileitä hallitaan ohjaussauvalla.

**HUOMAA:** Jos traktorissa on keskelle asennetut EHR-venttiilit ja mekaaniset ohjattavat takaventtiilit, kytkimen (1) painamisella ei ole vaikutusta, ja merkkivalo (2) palaa.

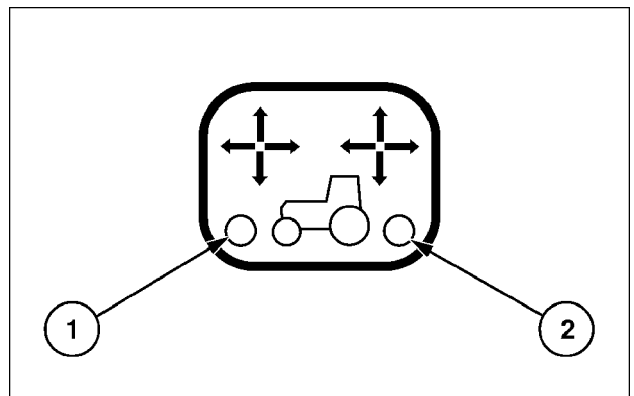
Kun virta on kytketty ja ohjaussauva on asetettu ohjaamaan keskiventtiileitä, merkkivalo (1) palaa. Kun haluat siirtää ohjaussauvatoiminnan keskiventtiileiltä takaventtiileille, pidä kytkin painettuna 2 s ajan, kunnes valo (1) sammuu ja valo (2) alkaa vilkkua.

Kun kytkin vapautetaan, merkkivalo (2) lakkaa vilkkumasta jäädessä palamaan jatkuvasti. Ohjaus on nyt siirretty takaventtiileille.

Ennen kuin ohjaussauvahallintaa vaihdetaan EHR-venttiilien välillä, on tärkeää tarkistaa, että kaikki ulkopuolisen hydrauliiikan venttiilit ovat vapaa-asennossa. Jos venttiili ei ole vapaa-asennossa, se poistuu käytöstä ja EHR-näytössä näkyy venttiilin numero sekä tunnus R (taka) tai FR (etu). Jos ohjaussauvan siirtoa yritetään ja jokin kohdeventtiileistä ei ole vapaalla, merkkivalo alkaa vilkkua, kunnes estetyn EHR-venttiilin käyttö on uudelleenaktivoitu.



SVIL18TR04273AA 1



SS10J123 2

Venttiili aktivoidaan uudelleen käyttämällä uudelleen ohjelmoitua EHR-hallintalaitetta (vipua tai ohjaussauvaa) ja kierrättämällä venttiiliä vapaa-asennosta nosto- tai laskuasentoon ja taas takaisin vapaa-asentoon.

Kun virta katkaistaan, nykyinen ohjaussauvan asetus (keski- tai takaventtiilien ohjaus) pysyy EHR-venttiilijärjestelmän muistissa ja on käytössä kun virta taas kytketään.

Jos traktorissa ei ole keskiventtiilejä, tällä kytkimellä valitaan vain EHR-takaventtiilien vipu- tai ohjaussauvahallintaa. Jos kytkimessä ei pala valo, venttiilejä hallitaan viivulla, ja jos merkkivalo **(2)** palaa, niitä hallitaan ohjaussauvalla.

Ohjaussauva toimii kahdessa suunnassa: eteen ja taakse sekä sivusuunnassa. Ohjaussauvaa eteen- ja taaksepäin siirtämällä nostetaan tai lasketaan venttiiliä 1 tai se voidaan asettaa vapaa- tai kellunta-asentoon. Ohjaussauvaa sivusuunnassa siirtämällä nostetaan tai lasketaan venttiiliä 2 tai se voidaan asettaa vapaa-asentoon.

Siirrä ohjaussauvaa taakse tai vasemmalle **(R)**, kun haluat pidentää hydraulisylinterin.

Ohjaussauvan työntäminen eteenpäin tai oikealle laskuasentoon **(L)** lyhentää sylinteriä. Jos ohjaussauvaa siirretään pidemmälle eteenpäin, kellunta **(F)** kytkettyyn käyttöön ja sylinteri pääsee vapaasti pitenemään ja lyhenemään.

Kahta hydraulikkalaitetta voidaan käyttää samanaikaisesti siirtämällä ohjaussauvaa diagonaalisesti.

Jos hydraulisia lisälaitteita tarvitaan, ohjaussauvan avulla voidaan hallita toimintoja pitämällä ohjaussauvan päässä oleva kytkin **(1)** painettuna.

Ohjattava venttiili 1:

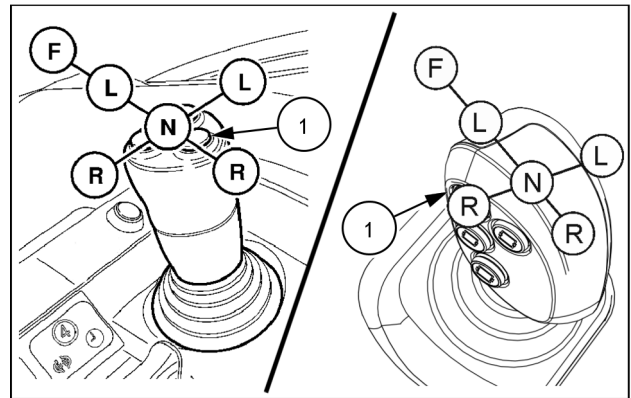
Käytä nosto-, vapaa, lasku- ja kelluntatoimintoja siirtämällä ohjaussauvaa eteen tai taaksepäin.

Ohjattava venttiili 2:

Siirrä ohjaussauvaa vasemmalle tai oikealle, kun haluat käyttää nosto-, vapaa- ja laskutoimintoja.

Ohjattava venttiili 3:

Pidä painettuna kytkintä **(1)** ja siirrä ohjaussauvaa eteen tai taaksepäin nosto-, vapaa-, lasku- ja kelluntatoimintoja varten.

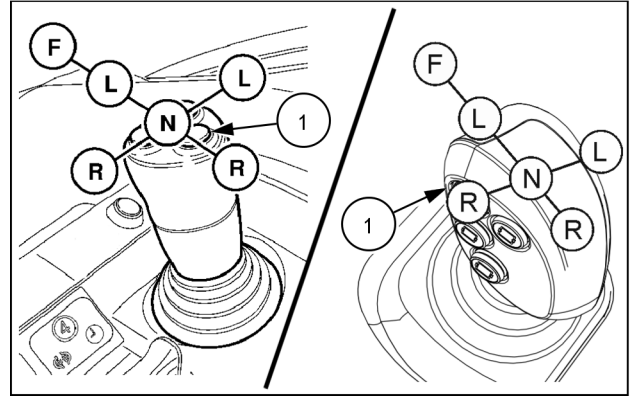


SVIL18TR04274AA 3

Hallintaventtiili 4 (vain takana):

Kun haluat käyttää nosto-, vapaa- tai laskutoimintoja, pidä musta kytkin **(1)** painettuna ja siirrä ohjaussauvaa vasemmalle tai oikealle.

**HUOMAA:** Käytä aina kellunta-asentoa yksitoimisen sylinterin laskemiseen. Laskuasento on tarkoitettu ainoastaan kaksitoimisia sylintereitä varten.



SVIL18TR04274AA 4

## Kytkinten toiminta

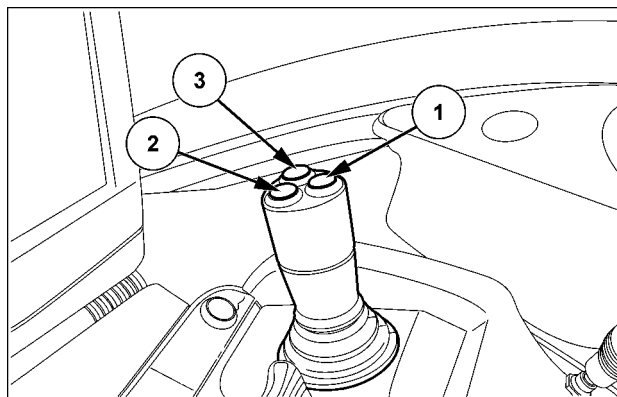
**Standardi ohjaussauva kolmella painikkeella, kun käytetään korkeintaan kolmea keskelle asennettua etäventtiiliä**

| Ohjaus                                                                                               | Toiminta                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| siirtämällä ohjaussauvaa vasemmalle tai oikealle                                                     | Ohjaa ulkoisen hydrauliiikan venttiiliä 1                                           |
| siirtämällä ohjaussauvaa eteenpäin tai taaksepäin                                                    | Ohjaa ulkoisen hydrauliiikan venttiiliä 2                                           |
| Paina kytkintä (1) ja pidä sitä painettuna samalla, kun siirrät ohjaussauvaa vasemmalle tai oikealle | Ohjaa ulkopuolisen hydrauliiikan venttiiliä 3                                       |
| Paina kytkintä (1) ja pidä painettuna samalla, kun siirrät ohjaussauvaa eteen- tai taaksepäin        | ei toimintoa                                                                        |
| Kytkin (2)                                                                                           | * Käyttää ulkopuolista hydrauliiikkalaitetta releen ja lisäventtiilin kautta        |
| Kytkin (3)                                                                                           | * Käyttää ulkopuolista hydrauliiikkalaitetta releen ja toisen lisäventtiilin kautta |

**Standardi ohjaussauva kolmella painikkeella, kun käytetään korkeintaan neljää taakse asennettua elektronista etäventtiiliä**

| Ohjaus                                                                                               | Toiminta                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| siirtämällä ohjaussauvaa vasemmalle tai oikealle                                                     | Ohjaa ulkoisen hydrauliiikan venttiiliä 1                                           |
| siirtämällä ohjaussauvaa eteenpäin tai taaksepäin                                                    | Ohjaa ulkoisen hydrauliiikan venttiiliä 2                                           |
| Paina kytkintä (1) ja pidä sitä painettuna samalla, kun siirrät ohjaussauvaa vasemmalle tai oikealle | Ohjaa ulkopuolisen hydrauliiikan venttiiliä 3                                       |
| Paina kytkintä (1) ja pidä painettuna samalla, kun siirrät ohjaussauvaa eteen- tai taaksepäin        | Ohjaa ulkoisen hydrauliiikan venttiiliä 4                                           |
| Kytkin (2)                                                                                           | * Käyttää ulkopuolista hydrauliiikkalaitetta releen ja lisäventtiilin kautta        |
| Kytkin (3)                                                                                           | * Käyttää ulkopuolista hydrauliiikkalaitetta releen ja toisen lisäventtiilin kautta |

\*Koskee vain traktoreita, joissa on tehdasasenteinen kuormain tai työkonen suuntausventtiili.



SVIL18TR04272AA 5

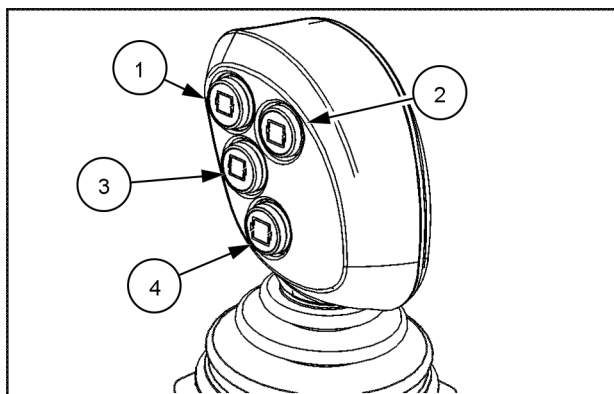
**Lisäohjaussauva (jos asennettu), kun ohjataan korkeintaan kolmea keskelle asennettua etäventtiiliä**

| Ohjaus                                                                                               | Toiminta                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| siirtämällä ohjaussauvaa vasemmalle tai oikealle                                                     | Ohjaa ulkoisen hydraulikan venttiiliä 1                                              |
| siirtämällä ohjaussauvaa eteenpäin tai taaksepäin                                                    | Ohjaa ulkoisen hydraulikan venttiiliä 2                                              |
| Paina kytkintä (1) ja pidä sitä painettuna samalla, kun siirrät ohjaussauvaa vasemmalle tai oikealle | Ohjaa ulkopuolisen hydraulikan venttiiliä 3                                          |
| Paina kytkintä (1) ja pidä painettuna samalla, kun siirrät ohjaussauvaa eteen- tai taaksepäin        | ei toimintoa                                                                         |
| Kytkin (2)                                                                                           | * Käyttää ulkopuolista hydraulikkalaitetta releen ja lisäventtiilin kautta           |
| Kytkin (3)                                                                                           | * Käyttää ulkopuolista hydraulikkalaitetta releen ja toisen lisäventtiilin kautta    |
| Kytkin (4)                                                                                           | * Käyttää ulkopuolista hydraulikkalaitetta releen ja kolmannen lisäventtiilin kautta |

**Lisäohjaussauva (jos asennettu), kun ohjataan korkeintaan neljää taakse asennettua elektronista ulkoisen hydraulikan venttiiliä**

| Ohjaus                                                                                               | Toiminta                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| siirtämällä ohjaussauvaa vasemmalle tai oikealle                                                     | Ohjaa ulkoisen hydraulikan venttiiliä 1                                              |
| siirtämällä ohjaussauvaa eteenpäin tai taaksepäin                                                    | Ohjaa ulkoisen hydraulikan venttiiliä 2                                              |
| Paina kytkintä (1) ja pidä sitä painettuna samalla, kun siirrät ohjaussauvaa vasemmalle tai oikealle | Ohjaa ulkopuolisen hydraulikan venttiiliä 3                                          |
| Paina kytkintä (1) ja pidä painettuna samalla, kun siirrät ohjaussauvaa eteen- tai taaksepäin        | Ohjaa ulkoisen hydraulikan venttiiliä 4                                              |
| Kytkin (2)                                                                                           | * Käyttää ulkopuolista hydraulikkalaitetta releen ja lisäventtiilin kautta           |
| Kytkin (3)                                                                                           | * Käyttää ulkopuolista hydraulikkalaitetta releen ja toisen lisäventtiilin kautta    |
| Kytkin (4)                                                                                           | * Käyttää ulkopuolista hydraulikkalaitetta releen ja kolmannen lisäventtiilin kautta |

\*Koskee vain traktoreita, joissa on tehdasasenteinen kuormain tai työkonen suuntausventtiili.



SVIL17TR03459AA 6

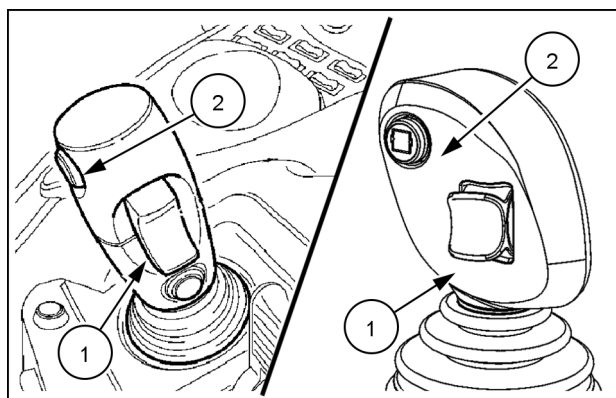
**Ohjaussauvat keinukytkimellä, kun käytetään korkeintaan kolmea keskelle asennettua ulkoisen hydraulikan venttiiliä**

| Ohjaus                                            | Toiminta                                    |
|---------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| siirtämällä ohjaussauvaa vasemmalle tai oikealle  | Ohjaa ulkoisen hydraulikan venttiiliä 1     |
| siirtämällä ohjaussauvaa eteenpäin tai taaksepäin | Ohjaa ulkoisen hydraulikan venttiiliä 2     |
| keinukytkin (1)                                   | Ohjaa ulkopuolisen hydraulikan venttiiliä 3 |
| Kytkin (2)                                        | ei toimintoa                                |

**Ohjaussauvat keinukytkimellä, kun käytetään korkeintaan neljää elektronista taakse asennettua ulkoisen hydraulikan venttiiliä**

| Ohjaus                                                                                               | Toiminta                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| siirtämällä ohjaussauvaa vasemmalle tai oikealle                                                     | Ohjaa ulkoisen hydraulikan venttiiliä 1     |
| siirtämällä ohjaussauvaa eteenpäin tai taaksepäin                                                    | Ohjaa ulkoisen hydraulikan venttiiliä 2     |
| keinukytkin (1)                                                                                      | Ohjaa ulkopuolisen hydraulikan venttiiliä 3 |
| Paina kytkintä (2) ja pidä painettuna samalla, kun siirrät ohjaussauvaa eteen- tai taaksepäin        | Ohjaa ulkoisen hydraulikan venttiiliä 4     |
| Paina kytkintä (2) ja pidä sitä painettuna samalla, kun siirrät ohjaussauvaa vasemmalle tai oikealle | ei toimintoa                                |

\*Koskee vain traktoreita, joissa on tehdasasenteinen kuormain tai työkoneneen suuntausventtiili.



SVIL18TR04268AA 7

## Ohjaussauvan toimintaikkuna (ja värimonitori)

☞ Ulkopuolisen hydraulikan venttiilit

Selaa näyttöä painikkeilla▲▼ , kunnes saat esiin Joystick (Ohjaussauva) -ikkunan.

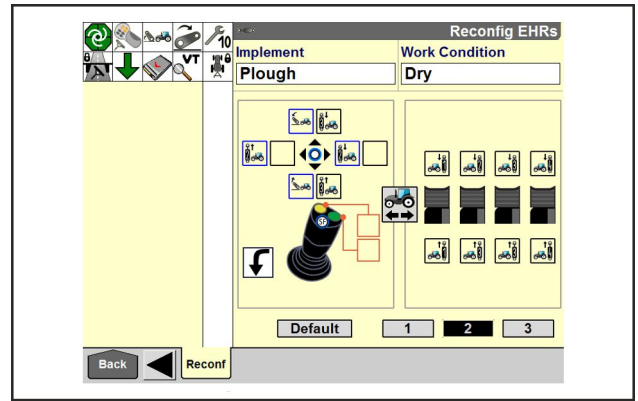
☞ 'Reconf' (konfiguroi uudelleen)

Ohjaussauvan toimintaikkunassa on monia vivulla toimivia venttiileitä ja kunkin venttiin ohjaukseen tarvittava kuvaus.

Kun ohjaussauvahallintaa vaihdetaan taka- ja keskiventtiileiden välillä, uusi asetus päivittyy myös näyttöön.

Mikäli traktori on varustettu etunostolaitteella, ohjaussauvan ikkunassa on myös venttiilit, joilla ohjataan etunostolaitetta.

Traktorin ollessa varustettuna jo tehtaalta käsin etukuormaimella toimintaikkunasta nähdään ohjaussauvan liikkeit etukuormaimen varren nostoa ja laskua sekä kauhan ojentamista ja takaisinvetoa varten.



SVIL17TR01298AA 8

## Kelluntatoiminnon käyttäminen ohjaussauvalla

### ⚠ VAROITUS

#### Puristumisvaara!

Varmista, että liikkuva varuste ei vahingoita ketään järjestelmän painetta vapautettaessa. Varmista ennen sylinterien tai varusteiden irrotusta, että varusteet tai työkoneet on tuettu oikein.

Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa kuoleman tai vakavia vammoja.

W0424A

Jos venttiileistä 2 ja 4 halutaan poistaa hydraulipainetta esimerkiksi ennen hydrauliletkun irrottamista traktorista, käytössä on kyynärnojaan asennettu kelluntatoiminnon kytkin. Seuraavassa kuvattu toimenpide on tehtävä moottorin käydessä.

Painikkeet 1 ja 3: Liikuta ohjaussauvaa moottorin ollessa käynnissä eteenpäin kellunta-asentoon ja sammuta sitten moottori (venttiili 1). Jos kyseessä on venttiili 3, paina painiketta **(1)** ja siirrä ohjaussauva eteen kellunta-asentoon. Sammuta moottori.

Venttiilit 2 ja 4:

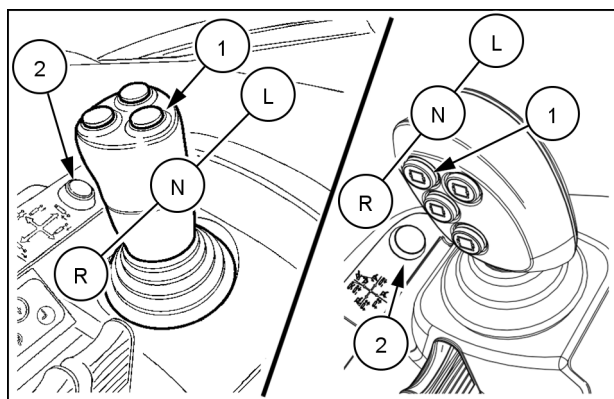
Moottorin käydessä pidä kytkin **(2)** painettuna, siirrä ohjaussauva kokonaan noston asentoon **(R)** ja sitten takaisin vapaalle **(N)**. Sammuta moottori ja irrota hydrauliletkut venttiilistä 2.

Venttiilin 4 letkujen paine vapautetaan samalla tavalla, mutta pidä kytkimet **(1)** ja **(2)** painettuina ennen kuin siirrät ohjaussauvan ylimpään noston asentoon **(R)**.

**HUOMAA:** Edellä kuvatun menettelyn avulla voidaan myös valita venttiilien 2 ja 4 kellunta normaalin toiminnan aikana.

Kelluntatila peruutetaan siirtämällä ohjaussauvaa noston ja laskun asentoon ja sitten takaisin vapaa-asentoon.

Kelluntatila peruutetaan siirtämällä ohjaussauvaa noston ja laskun asentoon ja sitten takaisin vapaa-asentoon.



SVIL18TR00215AA 9

## Console - Ohjaus

### ⚠ VAROITUS

**Liikkuvia osia!**

Käytä aina "Hydraulic Master" -hydrauliohjauksen pääkytkintä kytkeäksesi veto- ja etäventtiilien ohjaukset pois käytöstä ennen ajoa.

Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa kuoleman tai vakavia vammoja.

W1587A

### ⚠ VAROITUS

**Koneen äkillinen liikkuminen!**

Käytä aina koneen lukituslaitteita, joilla estetään koneen (asennetun tai hinatun) tai sen osien tahattomat liikkeet tiellä ajon tai huollon aikana (avautuminen, heilahdukset ulospäin ja niin edelleen). Lue kaikki koneen valmistajan toimittamassa käyttöoppaassa annetut ohjeet ja noudata niitä.

Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa kuoleman tai vakavia vammoja.

W1789A

Jos traktorissa on tehtaalla asennettu etukuormain, siihen kuuluu elektroninen ohjaussauva, jolla ohjataan elektronisia etäventtiileitä (EHR), joiden avulla käytetään kuormainta ja työkoneita. Ohjaussauvalla voidaan käyttää samanaikaisesti enintään kolmea venttiiliä.

**HUOMAA:** Jos traktoriin on asennettu etukuormain ja takaventtiilit, ohjaussauvalla käytetään vain kuormaimen keskiventtiileitä; sillä ei voi käyttää takaventtiileitä.

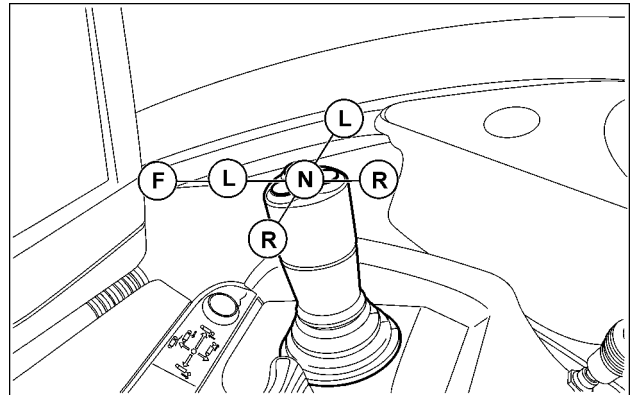
### Ohjaussauva kahdelle ohjattavalle venttiilille

Ohjattava venttiili 1:

Nosta ja laske kuormaimen puomia siirtämällä ohjaussauvaa eteen (**L**) tai taakse (**R**).

Siirtämällä ohjaussauvaa eteenpäin laskuasentoon (**L**) kuormaimen puomi laskeutuu maahan säädetyllä nopeudella.

Kun ohjaussauva siirretään täysin eteen kellunta-asentoon (**F**), kuormaimen puomi laskeutuu nopeasti omalla painollaan. Jos kellunta-asento valitaan puomin ollessa kokonaan alhaalla, kauha tai laite seuraa maan pintaa.



SS10M106 1

### ⚠ VAROITUS

**Puristumisvaara!**

Laske kaikki osat, laitteet tai työkoneet maahan ennen ohjaamosta poistumista.

Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa kuoleman tai vakavia vammoja.

W0419A

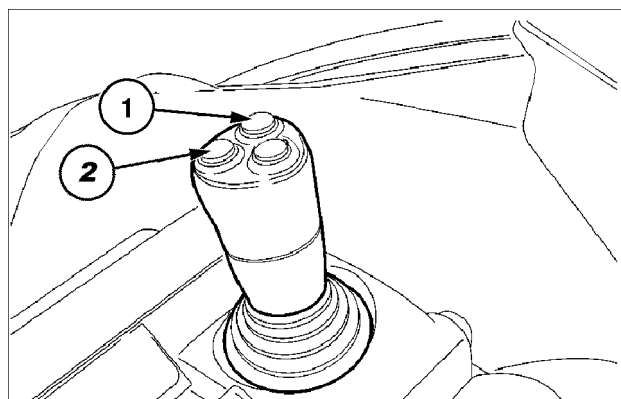
**HUOMAA:** Kellunta-asento ei ole käytettävissä venttiileillä 2 ja 3.

#### Ohjattava venttiili 2:

Kauha voidaan vetää takaisin siirtämällä ohjaussauva asentoon (R), ja tyhjentää siirtämällä ohjaussauva asentoon (L).

**HUOMAA:** Sekä kuormaimen puomia että kauhaa voidaan käyttää samanaikaisesti liikuttamalla ohjaussauvaa vinosti.

Jos hydraulisia lisälaitteita tarvitaan, ohjaussauvan avulla voidaan hallita niiden toimintoja painamalla sauvan painikkeita (1) ja (2).



SS10M165 2

### Kytken toiminta

| Kytken numero | Toiminta                                                                        |
|---------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| 1             | Käyttää ulkopuolista hydraulikkalaitetta releen ja lisäventtiilin kautta        |
| 2             | Käyttää ulkopuolista hydraulikkalaitetta releen ja toisen lisäventtiilin kautta |

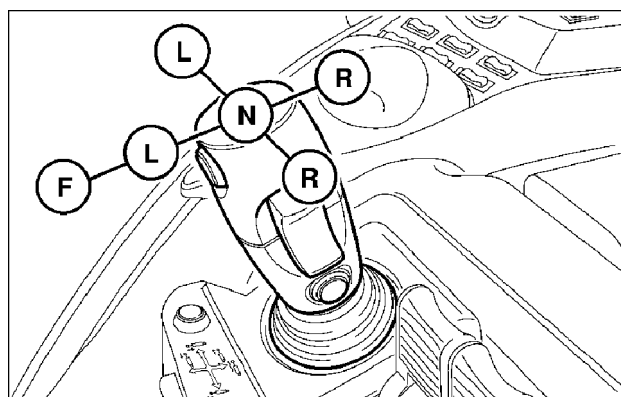
### Ohjaussauva 3 ohjattaville venttiileille

#### Ohjattava venttiili 1:

Nosta ja laske kuormaimen puomia siirtämällä ohjaussauvaa eteen (L) tai taakse (R).

Siirtämällä ohjaussauvaa eteenpäin laskuasentoon (L) kuormaimen puomi laskeutuu maahan säädetyllä nopeudella.

Kun ohjaussauva siirretään täysin eteen kellunta-asentoon (F), kuormaimen puomi laskeutuu nopeasti omalla painollaan. Jos kellunta-asento valitaan puomin ollessa kokonaan alhaalla, kauha tai laite seuraa maan pintaa.



SS10M157 3

### VAROITUS

#### Puristumisvaara!

Laske kaikki osat, laitteet tai työkoneet maahan ennen ohjaamosta poistumista.

Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa kuoleman tai vakavia vammoja.

W0419A

**HUOMAA:** Kellunta-asento ei ole käytettävissä venttiileillä 2 ja 3.

#### Ohjattava venttiili 2:

Kauha voidaan vetää takaisin siirtämällä ohjaussauva asentoon (R), ja tyhjentää siirtämällä ohjaussauva asentoon (L).

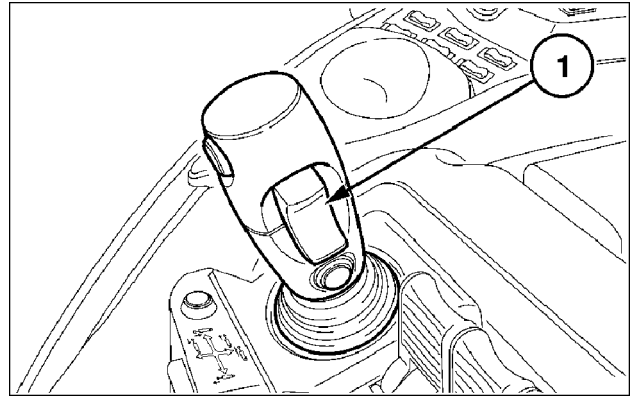
**HUOMAA:** Sekä kuormaimen puomia että kauhaa voidaan käyttää samanaikaisesti liikuttamalla ohjaussauvaa vinosti.

Ohjattava venttiili 3 (jos varusteena):

Jos lisälaitteen, kuten paalihaarukan ulostyöntäjän tai nelitoimikauhan, käytössä tarvitaan kolmas hydraulikkalohko, kolmannen venttiilin ohjauksessa käytetään kytkintä (1).

Tämän venttiilin hallintalaite on progressiivinen itsepalautuva keinukytkin. Tällainen kytkin antaa käyttäjälle mahdollisuuden valvoa nopeutta, jolla hydraulikkasylinteri työnnetään ulos tai vedetään sisään.

Kun kytkintä painetaan kevyesti, minimaalinen öljyn virtaus saa aikaan hitaan liikkeen. Jos kytkintä painetaan enemmän, virtaus lisääntyy ja samoin lisääntyy myös nopeus.



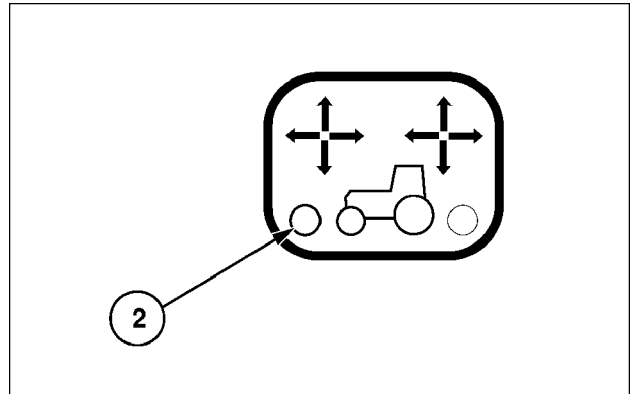
SS10M156 4

## Ohjaussauvan käyttöön otto ja kalibrointi

Ohjaussauvaa ei voi käyttää, kun virta on katkaistu virta-avaimesta. Ohjaussauva palautuu käyttöön, kun kuljettaja istuu paikallaan ja moottori on ollut käynnissä yli 5 s.

Kun ohjaussauva otetaan pois käytöstä, varoitusvalo (2) alkaa vilkkua.

**HUOMAA:** Jos kuljettaja nousee istuimelta moottorin käydessä, ohjaussauva kytkeytyy pois käytöstä ja varoitusvalo (2) alkaa vilkkua. Kun kuljettaja palaa istuimelle, ohjaussauva kytkeytyy käyttöön 2 s kuluttua. Merkkivalo ei enää vilku, vaan palaa jatkuvasti.



BRK5676D 5

**HUOMAUTUS:** Jos kuormain on asennettu myöhemmin traktoriin, jonka ohjattavat venttiilit on määritelty etunos-tolaitteen tai etukiinnityksen käyttöä varten, on hyvin tärkeää, että valtuutettu jälleenmyyjä määrittelee venttiilit uudelleen kuormainta varten.

Näin voidaan käyttää lisäominaisuuksia, kun kuormainta käytetään yhdessä värinäytön kanssa. Lisäksi automaattitoiminto poistuu käytöstä, joten ohjaussauvan käyttöä ei voi liittää Easy Tronic HMC -ohjelmiin.

Uudelleenmäärittelyssä tarvitaan erikoistyökaluja, ja määrittely on annettava valtuutetun jälleenmyyjän tehtäväksi.

**HUOMAA:** Jos ohjaussauvan käyttö vaihdetaan keskiventtiileistä takaventtiileihin, takaventtiilien vivun toiminta keskeytyy automaattisesti.

**HUOMAUTUS:** Ennen ohjaussauvan käytön vaihtamista keskiventtiileistä takaventtiileihin tai päinvastoin on varmistettava, että sekä etäohjausvivut että ohjaussauva ovat vapaa-asennossa.

## Ohjaussauvan toimintojen näyttö (jos varusteena)

Jos traktorissa on valmiina etukuormain, toimintaikkunasta nähdään ohjaussauvan liikkeitä etukuormaimen varren nostoa ja laskua sekä kauhan ojentamista ja takaisinvetoa varten.

Ohjaussauvanäyttöön siirtyminen:

☞ Back (Paluu)

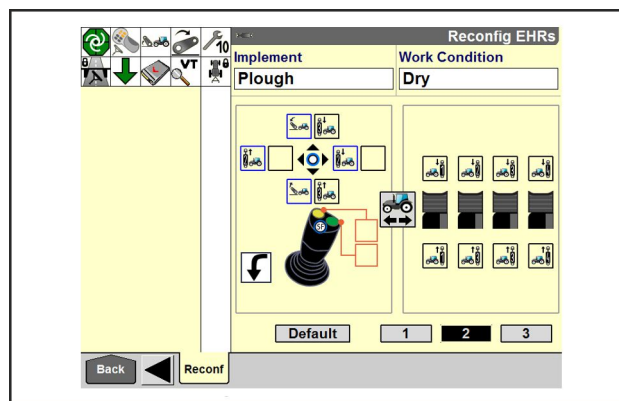
☞ Remote valves (Ulkopuolisen hydraulikan venttiilit)

☞ 'Reconf'

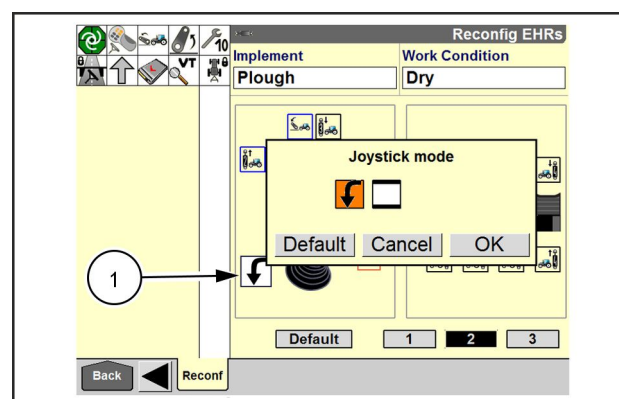
Näytössä etäventtiilin ja etunostolaitteen asetus ohjaussauvaan.

Valitse yksi kahdesta vaihtoehdosta klikkaamalla ohjaussauvan käyttötilaa (1):

- Normaali
- Pito



SVIL17TR01298AA 6

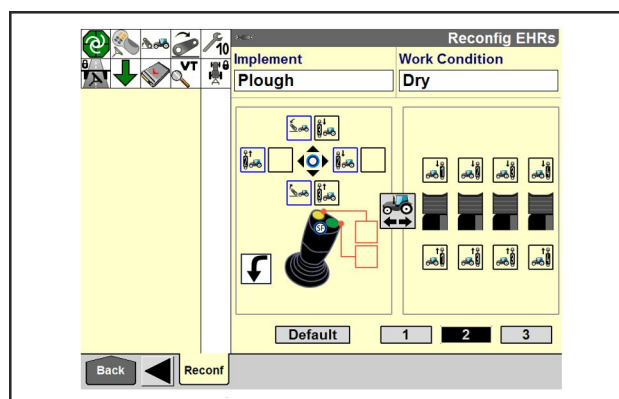


SVIL17TR01302AA 7

## Normaali käyttötila

Ohjaussauva on oletuksena normaalissa käyttötilassa. Käyttö jatkuu aiemmin kuvatulla tavalla.

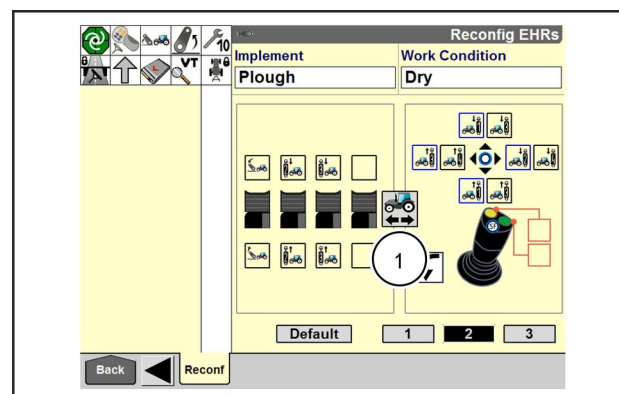
Ohjaussauvan liikesuunta näkyy ohjaussauvanäytössä: suuntaa vastaava kauhakuvake palaa punaisena.



SVIL17TR01298AA 8

## Ohjaussauvavalinta EHR:n eteen/taakse

Klikkaa traktorikuvaketta (1) vaihtaaksesi ohjaussauvalin-  
n EHR:n edestä EHR:n taakse ja päinvastoin.



SVIL17TR01304AA 9

## Pito-käyttötila

Tämä toiminto on tarkoitettu kuormaimille, joiden lavahaa-  
rukat on saatava lukittua esimerkiksi kuljetuksen ajaksi.

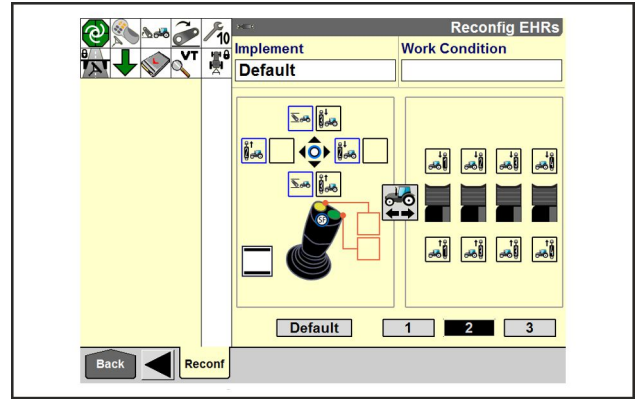
Kun toiminto valitaan, ohjaussauva lukittuu sivuttaissuun-  
nassa.

Siirrä ohjaussauvaa taakse ja paina ohjaussauvan kyt-  
kintä. Nostovarret lakkaavat nousemasta heti. Jatka nos-  
toliikettä siirtämällä ohjaussauva vapaa-asentoon ja uu-  
delleen taakse.

Kun ohjaussauvan kytkintä painetaan ohjaussauvan ol-  
lessa eteen/lasku- tai taakse/nosto-asennossa, nostovar-  
ret lakkaavat liikkumasta.

Ohjaussauvan vasemmassa ja oikeassa kuvakkeessa  
näkyv kauhakuvake, jossa on vaakaviivoja. Lisäksi ku-  
vake muuttuu punaiseksi, kun ohjaussauvaa siirretään  
eteen tai taakse ja ohjaussauvan kytkintä painetaan.

**HUOMAA:** Siirrä ohjaussauva pois vapaa-asennosta en-  
nen ohjaussauvan kytkimen painamista. Muuten pitotoi-  
mintoa ei voi ottaa käyttöön.



SVIL17TR01306AA 10

## Ohjaussauvan käyttö etukuormain asennettuna (edistynyt ohjaussauva)

### ⚠ VAROITUS

Liikkuvia osia!

Käytä aina "Hydraulic Master" -hydrauliohjauksen pääkytkintä kytkeäksesi veto- ja etäventtiilien ohjaukset pois käytöstä ennen ajoa.

Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa kuoleman tai vakavia vammoja.

W1587A

### ⚠ VAROITUS

Koneen äkillinen liikkuminen!

Käytä aina koneen lukituslaitteita, joilla estetään koneen (asennetun tai hinatun) tai sen osien tahattomat liikkeet tiellä ajon tai huollon aikana (avautuminen, heilahdukset ulospäin ja niin edelleen). Lue kaikki koneen valmistajan toimittamassa käyttöoppaassa annetut ohjeet ja noudata niitä.

Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa kuoleman tai vakavia vammoja.

W1789A

Jos traktorissa on tehtaalta asennettu etukuormain, siihen kuuluu elektroninen ohjaussauva, jolla ohjataan elektronisia etäventtiileitä (EHR), joiden avulla käytetään kuormainta ja työkoneita. Ohjaussauvalla voidaan käyttää samanaikaisesti enintään kolmea venttiiliä.

**HUOMAA:** Jos traktoriin on asennettu etukuormain ja takaventtiilit, ohjaussauvalla käytetään vain kuormaimen keskiventtiileitä; sillä ei voi käyttää takaventtiileitä.

**HUOMAA:** Kytkimen toimintojen kuvaus on kohdassa **Edistyneen toiminnan ohjaussauva (jos varusteena) (55.640)**.

### Ohjaussauva kahdelle ohjattavalle venttiilille

Ohjattava venttiili 1:

Nosta ja laske kuormaimen puomia siirtämällä ohjaussauvaa eteen asentoon (L) tai taakse asentoon (R).

Siirtämällä ohjaussauvaa eteenpäin asentoon (L) kuormaimen puomi laskeutuu maahan säädetyllä nopeudella.

Kun ohjaussauva siirretään täysin eteen kellunta-asentoon (F), kuormaimen puomi laskeutuu nopeasti omalla painollaan. Jos kellunta-asento valitaan puomin ollessa kokonaan alhaalla, kauha tai laite seuraa maan pintaa.

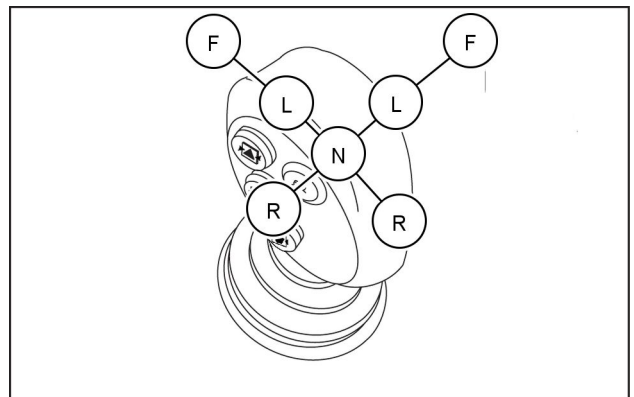
**HUOMAA:** Kun ohjaussauva on määritetty etukuormajalle, kellunta-asennon (F) pito x-akselilla asettaa määrätyn EHR:n täysin sisään vedettyyn tai neutraaliin asentoon.

Ohjattava venttiili 2:

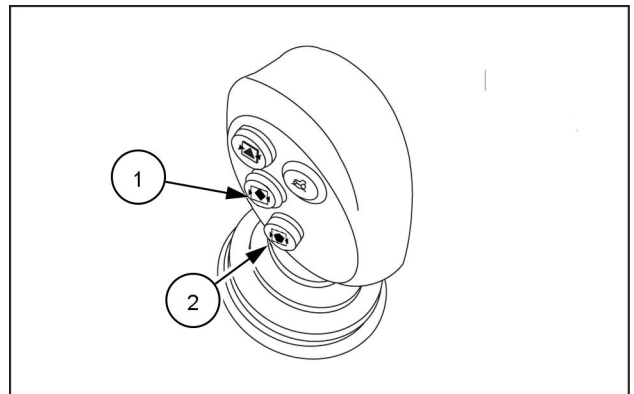
Kauha voidaan vetää takaisin siirtämällä ohjaussauva vasemmalle asentoon (R) ja tyhjentää siirtämällä ohjaussauva oikealle asentoon (L).

**HUOMAA:** Sekä kuormaimen puomia että kauhaa voidaan käyttää samanaikaisesti liikuttamalla ohjaussauvaa vinosti.

Jos hydraulisia lisälaitteita tarvitaan, ohjaussauvan avulla voidaan hallita niiden toimintoja painamalla sauvan painikkeita (1) ja (2).



SVIL21TR01327AB 1



SVIL21TR01327AB 2

## Ohjaussauva 3 ohjattaville venttiileille

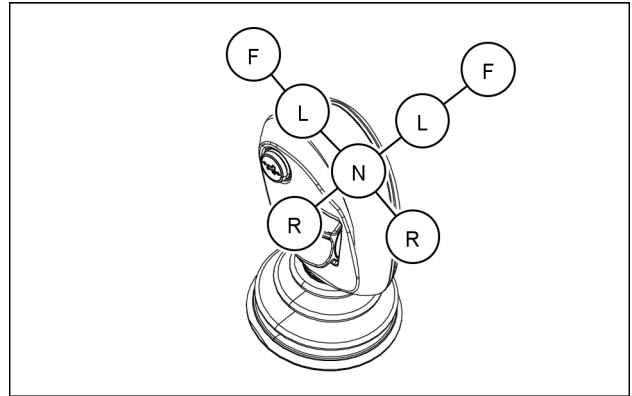
Ohjattava venttiili 1:

Nosta ja laske kuormaimen puomia siirtämällä ohjaussauvaa eteen asentoon **(L)** tai taakse asentoon **(R)**.

Siirtämällä ohjaussauvaa eteenpäin asentoon **(L)** kuormaimen puomi laskeutuu maahan säädetyllä nopeudella.

Kun ohjaussauva siirretään täysin eteen kellunta-asentoon **(F)**, kuormaimen puomi laskeutuu nopeasti omalla painollaan. Jos kellunta-asento valitaan puomin ollessa kokonaan alhaalla, kauha tai laite seuraa maan pintaa.

**HUOMAA:** Kun ohjaussauva on määritetty etukuormajalle, kellunta-asennon **(F)** pito x-akselilla asettaa määrätyn EHR:n täysin sisään vedettyyn tai neutraaliin asentoon.



SVIL23TR02546AA 3

### VAROITUS

#### Puristumisvaara!

Laske kaikki osat, laitteet tai työkoneet maahan ennen ohjaamosta poistumista.

Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa kuoleman tai vakavia vammoja.

W0419A

Ohjattava venttiili 2:

Kauha voidaan vetää takaisin siirtämällä ohjaussauva vasemmalle asentoon **(R)** ja tyhjentää siirtämällä ohjaussauva oikealle asentoon **(L)**.

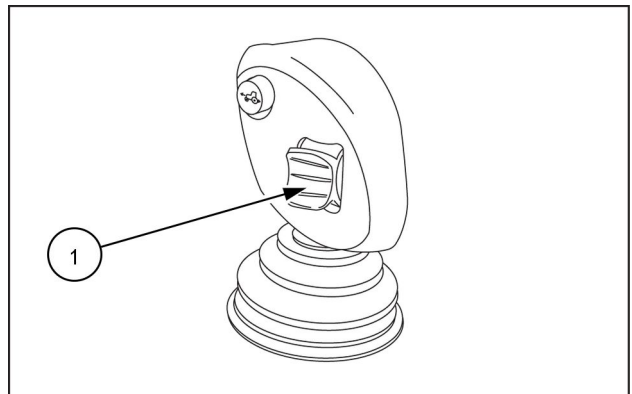
**HUOMAA:** Sekä kuormaimen puomia että kauhaa voidaan käyttää samanaikaisesti liikuttamalla ohjaussauvaa vinosti.

Ohjattava venttiili 3 (jos varusteena):

Jos lisälaitteen, kuten paalihaarukan ulostyöntäjän tai nelitoimikauhan, käytössä tarvitaan kolmas hydraulikalohko, kolmannen venttiilin ohjauksessa käytetään keinukytintä **(1)**.

Tämän venttiilin hallintalaite on progressiivinen itsepalautuva keinukytin. Tällainen kytkin antaa käyttäjälle mahdollisuuden valvoa nopeutta, jolla hydraulikkasylinteri työnnetään ulos tai vedetään sisään.

Kun kytkintä painetaan kevyesti, minimaalinen öljyn virtaus saa aikaan hitaan liikkeen. Jos kytkintä painetaan enemmän, virtaus lisääntyy ja samoin lisääntyy myös nopeus.



MOIL19TR02377AA 4

## Ohjaussauvan käyttöönotto ja määrittys

Ohjaussauvaa ei voi käyttää, kun virta on katkaistu virta-avaimesta. Ohjaussauva palautuu käyttöön, kun kuljettaja istuu paikallaan ja moottori on ollut käynnissä yli **5 s**.

Kun ohjaussauva otetaan pois käytöstä, merkkivalo **(1)** alkaa vilkkua.

**HUOMAA:** Jos kuljettaja nousee istuimelta moottorin käydessä, ohjaussauva kytkeytyy pois käytöstä ja merkkivalo **(1)** alkaa vilkkua. Kun kuljettaja palaa istuimelle, ohjaussauva kytkeytyy käyttöön **2 s** kuluttua. Merkkivalo ei enää vilku, vaan palaa jatkuvasti.

**HUOMAUTUS:** Jos kuormain on asennettu myöhemmin traktoriin, jonka ohjattavat venttiilit on määritetty etunostolaitteen tai etukiinnityksen käyttöä varten, on hyvin tärkeää, että valtuutettu jälleenmyyjä määrittelee venttiilit uudelleen kuormainta varten.

Tämä aktivoi lisäominaisuudet, kun kuormainta käytetään yhdessä monitorin kanssa. Lisäksi automaattitoiminto poistuu käytöstä, joten ohjaussauvan käyttöä ei voi sisällyttää automatisoituihin päisteajoksoihin.

Uudelleenmäärittelyssä tarvitaan erikoistyykaluja, ja määrittely on annettava valtuutetun jälleenmyyjän tehtäväksi.

**HUOMAA:** Jos ohjaussauvan käyttö vaihdetaan keskiventtiileistä takaventtiileihin, takaventtiilien vivun toiminta keskeytyy automaattisesti.

**HUOMAUTUS:** Ennen ohjaussauvan käytön vaihtamista keskiventtiileistä takahallintaventtiileihin tai päinvastoin on varmistettava, että sekä hallintaventtiilien vivut että ohjaussauva ovat vapaa-asennossa.

## Ohjaussauvan toimintojen näyttö vakiomallisella ohjaussauvalla (jos varusteena)

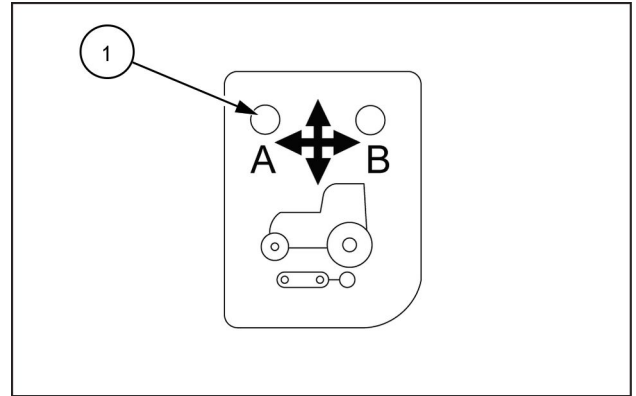
Ohjaussauvanäyttöön siirtyminen:

☞ Back (Paluu)

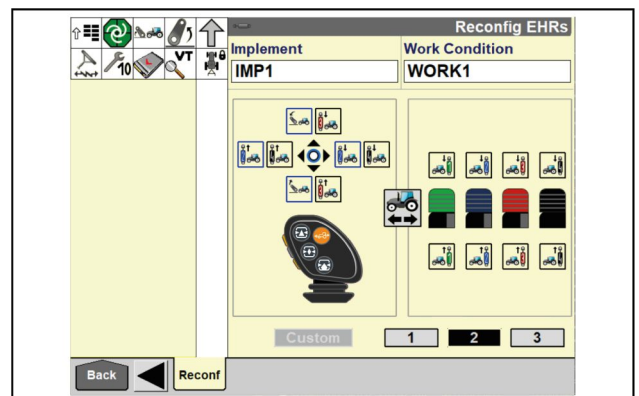
☞ Remote valves (Ulkopuolisen hydraulikan venttiilit)

☞ -kokoontulo

Monitori näyttää hallintaventtiilien ja etunostolaitteen asetukset ohjaussauvassa.



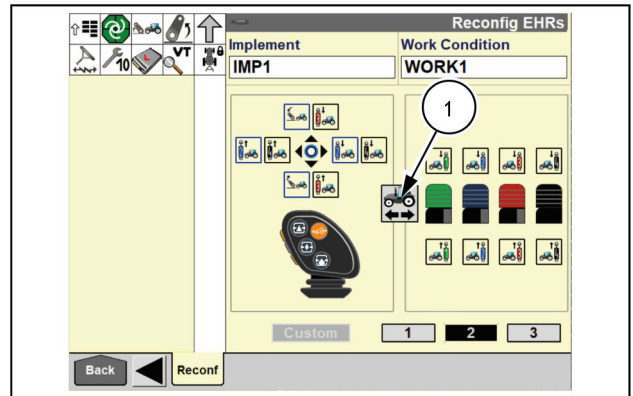
MOIL19TR02359AA 5



SVIL23TR02581PA 6

## Ohjaussauvavalinta EHR:n eteen/taakse

Klikkaa traktorikuvaketta (1) vaihtaaksesi ohjaussauvavallinnan EHR:n edestä EHR:n taakse ja päinvastoin.



SVIL23TR02581PA 7

## Keskelle asennetut etähallintaventtiilit

### ⚠ VAROITUS

**Liikkuvia osia!**

Käytä aina "Hydraulic Master" -hydrauliohjauksen pääkytkintä kytkeäksesi veto- ja etäventtiilien ohjaukset pois käytöstä ennen ajoa.

Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa kuoleman tai vakavia vammoja.

W1587A

### ⚠ VAROITUS

**Koneen äkillinen liikkuminen!**

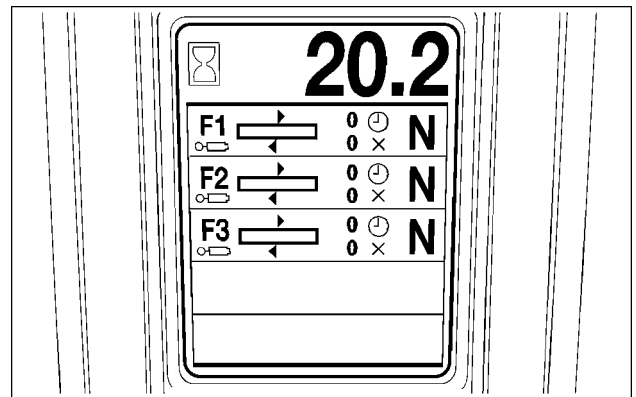
Käytä aina koneen lukituslaitteita, joilla estetään koneen (asennetun tai hinatun) tai sen osien tahattomat liikkeet tiellä ajon tai huollon aikana (avautuminen, heilahdukset ulospäin ja niin edelleen). Lue kaikki koneen valmistajan toimittamassa käyttöoppaassa annetut ohjeet ja noudata niitä.

Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa kuoleman tai vakavia vammoja.

W1789A

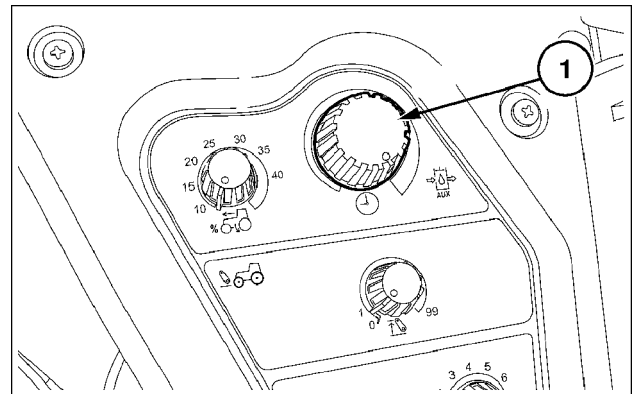
## Keskiventtiilien öljyvirtauksen säätäminen

Paina kyynärnojoissa olevaa EHR-asetusten valitsinta (1), kuva 3. Näyttöön tulee venttiilin valintaikkuna. Venttiilien numeroiden edellä on kirjain R (taka) tai F (etu). Valitse sopiva venttiili valitsinta kääntämällä ja paina sitä sitten siirtyäksesi kyseisen venttiilin asetuksiin.



SS10D212 1

Valitsinta käytetään venttiilin valitsemiseen ja asetusten muuttamiseen työtehonäytössä.

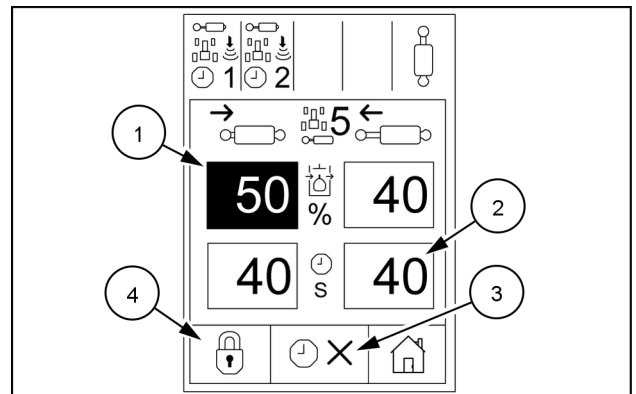


BRL6435C 2

## EHR-venttiilien työtehon säädöt

1. Öljyvirtaus, sisäänveto ja ulostyöntö (prosenttia).
2. Ajastimen asetukset, sisäänveto ja ulostyöntö (sekuntia).
3. Ajastimen käynnistys/pysäytys.
4. Venttiilin lukitus tai vapautus.

Kaikki tiedot keskelle asennettujen EHR-venttiilien säädöistä on kerrottu tässä osassa alkaen sivulta **Ulkopuolisen hydrauliiikan venttiilit (35.204)**.



SVIL17TR01186AA 3

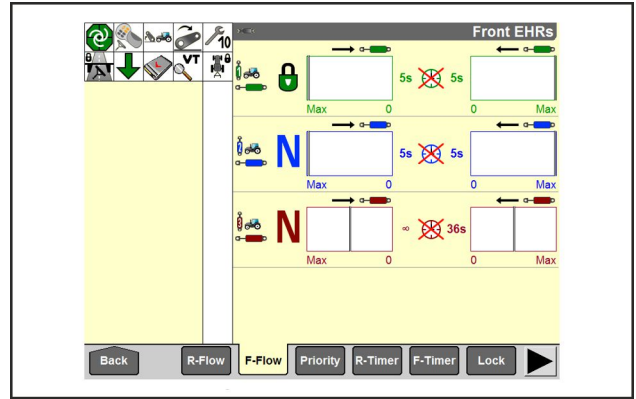
## Keskelle asennetun EHR-venttiilin asetukset (värinäyttö)

Keskelle asennettuihin EHR-venttiileihin voidaan tehdä monia säätöjä ja asetuksia. Ne voidaan tehdä valitsimella tai värinäytöllä.

Säätöihin ja asetuksiin kuuluvat seuraavat:

1. Öljynvirtauksen säätö, sisäänveto ja ulostyöntö.
2. Ajastimen asetukset, sisäänveto ja ulostyöntö.
3. Ajastimen käynnistys/pysäytys.
4. Venttiilin lukitus tai vapautus.
5. EHR-venttiilien järjestys.

Kaikki tiedot keskelle asennettujen EHR-venttiilien säädöistä on kerrottu tässä osassa alkaen sivulta **Ulkopuolisen hydraulikan venttiilit (35.204)**.



SVIL17TR01301AA 4

Huoltovaihe on tehtävä **750 TUNNIN TAI 2 VUODEN VÄLEIN.**

### **Tarkasta käsijarru**

Valtuutetun jälleenmyyjän on tarkistettava ja säädettävä käsijarru, koska toimenpiteet edellyttävät joidenkin osien irrottamista.